

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1: - Telefon: 159-590, 159-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1953. november 5. 6 óra -- perc

### A KERTÉSZETI ÉS SZŐLÉSZETI FOISKOLA SOROXSÁRI TANGAZDASÁGÁNAK ÁLLATÁLLOMÁNYA 110 TEHÉNNEL ÉS 42 BORJUVAL NÖVEKEDETT

i SzO/Bné/PE No Mr 1953. november 5.

A Kertészeti és Szőlészeti Főiskola soroksári tangazdaságának területe háromezer hold, Háromszáz állandó dolgozója sikeresen küzdött az őszi munkák határidő előtti teljesítéséért. Október 26-ig 440 holdon földre került minden szem kenyérgabona.

A tangazdaságban idén bőséges takarmánytermés volt. Ezért állatállományukat 110 tehénnel és 42 borjuval növelték. A korszerűen berendezett új istállóban egyedi takarmányozásra alkalmas jászol és beépített beton önitató teszi kényelmesebbé a gondozók munkáját. Az istálló közepén két sínpáron kocsikon szállítják az istállótárgyat a gyűjtőhelyre és ugyanígy hozzák be a takarmányt az istállóba. Október 31-én a Budapesti Villanszerelő Vállalat és az Elektromos Művek dolgozóinak jó munkája nyomán a gazdaság egész területén és az új istállóban kigyulladt a villany. /MTI/

-----

### AZ ORSZÁGOS BÉKETANÁCS ÚJ KÜLPOLITIKAI FÜZETE

i KC/P/ Bc M 1953. november 5.

Az Országos Béketanács külpolitikai füzetsorozatában a közelmúltban jelent meg Korolovszky Lajos "Angliában már másképp beszélnek a békéről" című füzet. A füzet beszámol arról, hogyan változott meg - az amerikai "jóbarát" magatartásának az amerikai csapatok angolai tartózkodásának keserű tapasztalatai nyomán - az angol dolgozók véleménye s ennek következtében az angol hivatalos körök állásfoglalása a háború és béke kérdéseiben.

A füzet, - amelyet a helyi békebizottságok terjesztenek, 1 forintos áron - nagy segítséget jelent a békebizottságoknak, s valamennyi békeharcosnak a nemzetközi helyzet megértéséhez. /MTI/

-----

A BUDAPESTI FÜRDŐK ELKÉSZÜLTEK A TÉLRE

Ir/Bné/Gy Be Mr 1953. november 5.

Budapest gyógyfürdői télen is ezer és ezer dolgozónak köszönhetően enyhülést, a gőzfürdőket és uszodákat évről-évre többen látogatják.

A fűtés

Törülnehézségek voltak a múlt télen, éppen ezért, a tapasztalatokon okulva a Fővárosi Gyógyfürdők és Gyógyforrások Vállalat a Gellért, Szechenyi és az ujbpesti fürdőkben, ahol kovácsolt vasból készült magasnyomású kazánok vannak, bevezette a pakurafűtést.

A Budasfürdőben

Ebben az évben elkészült a gőzfürdő és a Juventus-kádosztály. Az uszodának belső helyreállítása most folyik, s a közeli napokban 28 ágyas rheumaosztályt adnak át rendeltetésének.

Az Inre-fürdő

Tatarozását befejezték és új masszírozó-helyiséget rendeztek be.

A Királyi-fürdő

A kádosztályát ebben az évben helyreállították. Jelenleg teljesen helyreállítják a gőzfürdőt. A Királyi-fürdőt tápláló forrás azelőtt perccenként 390 liter vizet adott, az utóbbi időben azonban a víz mennyisége perccenként 199 literre csökkent. A forrást megtisztították, és az ma már perccenként 410-420 liter vizet ad.

A Lukács- és Császár-fürdők

A főváros legrégibb, legkedveltebb fürdői közé tartoznak. A Lukács-fürdő iszaposztályán új masszírozó-helyiséget rendeznek be, a Császár-fürdő iszaposztályán pedig bevezetik a gyógyászati iszapkezelést. A Császár-fürdő kazánházának tetőzetét átépítették és megújították a főépület tetőzetének helyreállítását.

A Dandár-utcai és a Hungária

fürdőket tatarozták. A Hungária fürdőben november 1. óta megváltozott a fürdési rend. Azelőtt délelőtt férfiak, délután nők részére volt nyitva a fürdő, most hétfőn, szerdán, pénteken a nők, kedden, csütörtökön, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt férfiak használhatják a fürdőt./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1953. november 5. 6 óra 10 perc

TIZENNYOLC TANULMÁNYON DOLGOZNAK A MAGYAR-OROSZ-SZOVJET IPAR-  
MŰVÉSZETI KAPCSOLATOKAT KUTATÓ BIZOTTSÁG TAGJAI

i AE/tot/PE Be Mr

1953. november 5.

Az MSZT képzőművészeti szakosztálya és a Magyar Művészet-történeti Munkaközösség kezdeményezésére ez év júliusában bizottság alakult a magyar-orosz, illetőleg magyar-szovjet iparművészeti kapcsolatok kutatására. A bizottság tizennégy tagja: műtörténészek, muzeológusok, iparművészek - tulnyomórészt az Iparművészeti Múzeum munkatársai - egy-egy tanulmányban foglalják össze az iparművészet különböző területein végzett ezirányú kutatásaik eredményeit.

Schubert Ernőné, a bizottság egyik tagja "Rokonvonások a szovjet népek textilművészete és a magyar textilművészet fejlődésében" című tanulmányán dolgozik. A szerző konkrét textilművészeti példák alapján mutatja ki az orosz, illetve szovjet nép textilművészetének magyarországi hatásait. Érdekes témán dolgozik Somogyi Árpád, aki a magyarországi orosz ikonok és kegytárgyak, - különösen a Szentendrén és Gyöngyösön talált orosz eredetű, illetőleg orosz hatásokat tükröző műtárgyakról ír ismertetést.

József Nádor és Alekszandra Pavlovna házassága alkalmával sok orosz iparművészeti munka, porcelán került Magyarországra. A muzeumlátogatók előtt ezek a tárgyak jórészt ismeretlenek, de eddig a szakirodalom még nem foglalkozott ezeknek a tárgyaknak ismertetésével és értékelésével. Ezt a hézagot igyekeznek pótolni Tasnádi Kubacska Andrásné készülő tanulmánya. A munka ismertet néhány muzeális értékű porcelántárgyat, amelyek a novgorodi kormányzóság baranovkai manufaktúrájából származnak. A manufaktúrát annak idején a magyar származású Mézer Mihály alapította. A szerző egy másik tanulmányában eddig ismeretlen adatot közöl Antokolszkij, a nagy orosz szobrászművész magyar kapcsolatairól. Péczely Pirooska készülő tanulmánya az elmúlt évtizedek aukció-katalógusaiból vett adatok alapján ad ismertetést a hazánkba került orosz, szovjet iparművészeti tárgyakról és ezek sorsáról.

A bizottság tagjai a 18 különböző témájú iparművészeti tanulmány elkészítésével értékes hézagpótló munkát végeznek, melynek segítségével fény derül a magyar, orosz és szovjet nép eddig fel nem tart multbeli művészeti kapcsolataira. Terv szerint az összegyűjtött tanulmányokat 1954 első felében mintegy tíz iv terjedelemben, több mint száz képmelléklettel, könyvekben is közzéteszik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B<sup>4.</sup> . kiadás 1953. november 5. 6 óra 15 perc

ÚJ SIKEREK A FORRADALMI MŰSZAKBAN A KOMLOI ÉPÍTKEZÉSEKEN

vid Sz/PE M

1953. november 5.

Szerdára újabb 28 lakásos épületet készítettek el a 44/3-as vállalat dolgozói a Komló-kenderföldi új városrészben.

A Berek-utca melletti modul-  
építkezésnél

harminchat lakásos épület földszint-falazását kezdték el a napokban. Scháb József 12 tagú kőműves brigádja Makszimenkó gyorsfalazási módszerrel fejenként napi háromezer téglá bedolgozásáért indított harcot. Az elmúlt hét végén 2700, a forradalmi műszak első két napján pedig már 2750 téglát falaztak be egyenként és naponként.

Szerdán újabb épületen kezdtek munkához. Ezen a napon azonban már nem maradtak egyedül kiváló eredményeikkel. Lévai Gyula sztahanovista kőműves DISZ-brigádja is csatlakozott a háromezer téglás kezdeményezéshez és a két brigád között élénk versengés indult. A kőművesek mellett a segéd munkások is versenyre keltek. Ezen a napon Lévaiék fejenként 2800 téglát, Schábék pedig . . . 2750-et építettek be a műszak végéig. Ezzel a teljesítménnyel öt nap helyett három és fél nap alatt végezhetnek egy-egy szint falazásával.

A két kőművesbrigád példamutató munkáján fellelkesülve határozták el szerdán a modul-építkezés dolgozói, hogy versenyre hívják az 510-es épületen dolgozókat. Mindkét építkezés dolgozói vállalták, hogy tovább viszik a forradalmi műszak lendületét és december 21-ig - tíz nappal a határidő előtt - elkészítik a két épületet. /MTI/

A KÖZJEGYZŐK SEGÍTSÉGE A LAKOSSÁGNAK A FORDÍTÁSOK TOVÁBBITÁSÁBAN

i BL/SzE/PE Mi Mr

1953. november 5.

Az igazságügyminisztérium a közjegyzők kötelességévé tette, hogy okiratok vagy egyéb szövegek lefordításához nyújtsanak segítséget a lakosságnak oly módon, hogy a lefordítandó iratokat továbbítsák az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Irodához. A közjegyzőknek ezért a közreműködésért nem jár külön díjazás; az érdekeltek a fordításért annyi díjat fizetnek, mintha közvetlenül a fordítóirodához fordulnának. Az igazságügyminisztérium rendelkezése különösen a vidéki lakosság részére nagy idő- és költségmegtakarítást jelent. /MTI/

B 5. kiadás

1953. november 5.

20  
6 óra perc

15 TONNA LEMEZT HENGERELTEK HÁROM NAP ALATT TERVEN FELÜL A  
KŐBÁNYAI ALUMINIUMHENGERMŰ DOLGOZÓI

i Iv/Sze/Gy Kj Szi<sup>a</sup> 1953. november 5.

A Kőbányai Alumíniumhengermű hengerészei ezekben a napokban sokszor fellekerik az öntőket. Előre megbeszélik: hengerléshez milyen méretű és minőségű öntésre van szükségük.

Igy dolgozik Szabó Mihály sztahanovista hengerész brigádja is. Vállalták, hogy a forradalmi héten terven felül nyolc tonna alumíniumlemezt készítenek. Új munkamódszert vezettek be: az előre hengerelt lemezt egy milliméter vastagságra hengerlik és csak azután viszik át a kefégepre. Így a lemezeket sokkal könnyebben tudják megtisztítani a pikkelyektől és az alajfoltoktól. Az új módszerrel elérték azt is, hogy 100 darab lemez hengerlési idejét 210-ről 170 percre csökkentették. Szabó Mihály sztahanovista hengerész brigádja a forradalmi műszak kezdete óta már öt tonna lemezt hengerelt terven felül.

A kiváló brigád munkamódszerét örömmel vették át a többi hengerészek is. Ennek eredménye, hogy a Kőbányai Alumíniumhengermű dolgozói a forradalmi hét három napján előirányzaton felül közel 15 tonna lemezt készítettek. /MTI/

---

RÖVIDESEN BEMUTATJÁK HAZÁNKBAN "A FLOTTA HŐSE" CÍMŰ SZOVJET FILM FOLYTATÁSÁT

i PGy/Tr/Gy Mi Mr 1953. november 5.

Budapest és vidéken nagy sikerrel játszó filmházaink "A flotta hőse" című színes, szovjet történelmi filmalkotást. Budapest három hét alatt több mint 160.000, vidéken pedig egy hét alatt közel 60.000 nézője volt a filmnek.

Elkészült és a Szovjetunióban már játszó is a monumentális film "Hajókkal a bástyák ellen" című folytatását. Ebben a filmben "A flotta hőse"-ből már ismert személyiségeken kívül szerepel Napoleon, Szuворov, Nelson és Lady Hamilton alakja is.

Hazánkban Budapest december 3-án, vidéken pedig november 26-án mutatják be az új, színes szovjet filmalkotást. /MTI/

---

2

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1953. november 5. 6 óra 25 perc

### KIVÁLÓ MUNKÁVAL KÉ ZÖNTIK A FORRADALOM ÉVFORDULÓJÁT AZ ÓBUDAI HAJÓGYÁR DOIGOZOI

i Gö/Gö/Szné KJ Mr

1953. november 5.

Ha megírnák egyszer az óbudai Hajógyár történetét, akkor az 1953-as esztendőöt aranybetűkkel kellene írni. Bár az évnek még csak háromnegyed része telt el, mégis olyan hatalmas termelési győzelmek születtek a gyárban, amelyre még nem volt példa fennállása óta. Sikereiket új munkamódszerek alkalmazásával érték el. A hajótestek előregyártásával, a szegescselés hegesztéssel történő pótlásával megkétszereződött a gyár termelése. A X. számú személyhajót, amelyet kedden adták át rendeltetésének, fele annyi idő alatt építették, mint az év elején az I. számú személyhajót. Hasonló eredményeket érték el a vontatóhajók készítésénél is. Az új módszerek alkalmazásával a személyhajónál 3,600.000, és a vontatóknál pedig 800.000 forint megtakarítást érték el.

Az új gyártási eljárások alkalmazása jelentős mértékben hozzásegítette a hajóépítőket, hogy ebben az évben már két hajót készíthettek előirányzatukon felül és a gyár bejárata fölé kitűzhették az élüzem csillagot.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom napját újabb termelési győzelmekkel ünneplik. Vállalták: a XI. számú személyszállító hajót november 30. helyett, négy nappal előbb készítik el. A személyszállító gyors ütemben épül. Az asztalosek már befejezték a hajó alsó és felső kabinjainak oldalfalazását. Jelenleg a mázolóok festik a falakat s amelyik kabinban már végeztek munkájukkal, azt az asztalosek butorokkal látják el.

A hajóépítőknak szordán már másfélnapos előnyük volt. Ez a siker olyan dolgozók nevéhez fűződik, mint Vizinger László és Alzner Béla sztahanovista asztalosek, akik vállalták, hogy november 10. helyett 4 nappal előbb fejezik be az asztalos munkálatokat. A két kiváló sztahanovista kedden négyszeres normát teljesített. Számításuk szerint az ígért négy nap helyett öt nappal a határidő előtt végzik el feladatukat.

Az 50-es számú vontatóhajót két héttel ezelőtt becsátották vízre. A dolgozók megfogadták, hogy a forradalom évfordulójának tiszteletére három nappal a határidő előtt, november 27-re elkészítik a vontatót. A hajó építői nagyszerűen haladnak munkájukkal, szordán már kétnapos előnnyel kezdtek meg a műszakot. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1953. november 5. 6 óra 30 perc

UJÍTÁSOK BEVEZETÉSÉVEL KÖSZÖNTIK A FORRADALOM ÉVFORDULÓJÁNAK ÜNNEPÉT A RÖNTGEN ORVOSI MŰSZERGYÁR DOLGOZÓI

i Kz/Bné/Szné Kf Mr 1953. november 5.

A forradalmi héten lelkes munkaverseny bontakozik ki a Röntgen Orvosi Műszergyárban is. A dolgozók észszerűsítések és újítások bevezetésével harcolnak a termelés növeléséért, hogy győzelimmel köszöntsék a forradalom évfordulójának nagy ünnepét.

A tekercselőműhely "Rákóczi" brigádja Radiant egyenirányító berendezések hűtőtranszformátorainak tekercselését végzi. Ez a berendezés megkétszerezi az "autoprogross" térhullámu röntgengép teljesítőképességét. Vállalták, hogy első tiznapi tervüket november 7-ig - három nappal a határidő előtt teljesítik: s ez idő alatt 400 hűtőtrafo tekercselését készítik el.

A kézitekercselés nehezen ment. Ezért a brigád tagjai újítást vezettek be. A hajtókart megrövidítették és így kisebb fordulattal, kevesebb fizikai erővel, jobb eredménnyel dolgozhattak. Kedden két nap munkáját egy nap alatt elvégezték. Nem elégedtek meg ezzel. Érezték, hogy többre képesek. Újabb újításon gondolkodtak. A hajtókart és tengelyt egy fogaskerékkel kötötték össze: így megkétszerezték a fordulatszámot, gyorsabbá tették a munkát. Szerdán ezzel a módszerrel már 220 százalékot értek el: a 400 trafo tekercseléséből 310 darabot exportminőségben befejeztek.

A karbantartó műhelyben a "Kovács" brigád tagjainak fogadalmát tett követte. Vállalták, hogy november 15-e helyett a forradalom évfordulójára egy műszerész esztorgapad nagyjavítását elvégzik. Kovács beszéd, gyors munka - ez volt a jelszavuk.

A generáljavított gép szerda reggelre - a vállalt határidő előtt három nappal elkészült. /MTI/

..-

16 DARAB Bányászautobusz készítették terven felül az IKARUS FELÉPÍTMÉNYI ÜZEMÉNEK DOLGOZÓI

i HI/HI Kf Szia 1953. november 5.

Az Ikarus felépítményi üzemének dolgozói november 7. tiszteletére vállalták, hogy 20 darab bányászautobusz terven felüli elkészítésével járulnak hozzá a bányavidékek közlekedésének megjavításához. A forradalmi műszakban a felépítményi üzem dolgozói terven felül már 16 bányászautobuszt gyártottak, 4 darabot pedig csütörtökre készítették el. Megfogadták, hogy a forradalmi műszak után további segítséget

nyújtanak a bányászoknak, s a hó végéig előírányzatukon felül újabb 18 bányászautobuszt adnak át a MÁVAUT-nak. /MTI/

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1953. november 5. 6 óra 35 perc

A LŐRINCI HENGERMŰ VOROSILOV BRIGÁDJA SZERDÁN 15 TONNA LENEZT HENGERELT TERVEN FEIÜL

1 DI/HM/Szné/Ba Mr 1953. november 5.

Forradalmi héten forradalmi lendülettel fogunk dolgozni - fogadták meg a Lőrinci Hengermű brigádjai, mikor versenyre léptek egymással. Es amint eddig elért eredményeik bizonyítják, így is csatlakodtak. A nemes versengés során már az első napon 26-an, a Vorosilovról elnevezett hengerészbrigád szerozte meg az első helyet, amit meg is őrzött. A forradalmi hét első öt napján tervüket átlagosan 151 százalékra teljesítették, a megtűrtnél jóval alacsonyabb selejtszázalék mellett.

Szerdán, munkakezdés előtt a brigád tagjai megbeszélést tartottak és megfogadták, hogy úgy mint a többi napon, ma sem hagyják megelőzni magukat. A kononcékben ezalatt már javában melegedett a hengerlendő anyag és műszakkezdésre hőfokuk elérte az előírt 1.300 celsius fokot. Így időben megindulhatott a hengersor. Nagyszórtion ment a munka. Egyik lomez a másikat követte. Litványi László, "kiváló kohász" címmel kitüntetett előhengerész vezetésével, mint jól működő óramű fogaskerekei végezték el a különböző műveleteket, Juhász István, Nagy Antal és társai. Az időben olvégzett tervszerű megelőző karbantartás eredménye is megmutatkozott. Nem volt kieső idő gépjavitás miatt. Es amint a műszak végén kiderült, a Vorosilov-brigád valóban megtartotta első helyét, mert szerdán előirányzatánál 15 tonna acéllal hengerelt többet. /MTI/

--

AZ EVÖESZKÖZ ÉS ACÉLÁRUGYÁR

1 HGy/KV/Szné/Kj Szia 1953. november 5.

dolgozói októberben elkészítették az első magyar gyártmányu fodrász-ollo mintadarabját. A gyakorlatban jól bevált fodrászollót novemberben már sorozatban gyártják. A tervek szerint ebben a hónapban 400, az év végéig 1500 darabot készítenek az új típusu ollóból. Az üzem dolgozói a forradalom évfordulójának tiszteletére vállalták, hogy december 31. helyett december 15-ig elkészítik a tervezett 1500 darabot. /MTI/

--

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1953. november 5. 6 óra 40 perc

A SZOVJET ZENEI HÉT KIEMELKEDŐ MŰSORAI A RÁDIOBAN

i Tom/tot/PE Bc M

1953. november 5.

A Magyar Rádió a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóját azzal is ünnepli, hogy Szovjet Zenei Hetet rendez november 2. és 8. között. Az ünnepi hét kiemelkedő száma lesz pénteken a Kossuth-adón 15.30-kor a Csajkovszkij műveiből összeállított műsor. A Petőfi adó délutáni adásában a legszebb szovjet operettek-ből ad részleteket.

Szombaton, november 7-én délelőtt 11 órakor a Kossuth-adón "Föltámadott a tenger" címmel esztrádműsort sugároz a rádió magyar és szovjet zeneszerzőknek azokból a műveiből, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalommal kapcsolatosak. 19 órakor Sosztakovics hat kóruskölteményét közvetítik, ugyancsak a Kossuth-adón. A Petőfi-adó délutáni hangverseny keretében mutatja be Kadosa Pál Kossuth-díjas érdemes művésznk "Sztálin esküje" című, valamint Ljisztovszki "Volga-Don" és Arutjunjan: "Kantáta a hazáról" című művét.

A Kossuth-adón vasárnap, november 8-án lesz a Szovjet Zenei Hét záróhangversenye, amelynek műsorán Budaskin: "Ünnepi nyitány"-a és Prokofjev VII. szimfóniája szerepel. A szimfóniát Nyikolaj Anosov kiváló szovjet karmester vezényli. A hangfelvétel a legutóbbi Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmával készült, amikor Nyikolaj Anosov hazánkban járt.

A Petőfi-adón vasárnap este Mejtusz: "Az ifju gárda" című operáját közvetítik.

A Magyar Rádió zenei osztályának munkatársai különös gondval készültek a Szovjet Zenei Hét műsorának összeállítására. Állandó kapcsolatot tartottak a szovjet rádióval, telefonon és levélben. Az elmúlt hónapban több mint kétszáz tekercs magnetofonszalag érkezett a legkiválóbb orosz klasszikus és új szovjet zene-művek felvételeiből. /MTI/

-----

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1953. november 5.

6 óra 45 perc

### PÉNTEKTŐL UJABB HÁROM VONALON SEGITIK A FŐVÁROS KÖZLEKEDÉSÉNEK JAVÍTÁSÁT A MÁVAUT AUTÓBUSZOK

i VT/Szné/PE Li M

1953. november 5.

Néhány nappal ezelőtt fontos kooperációs megállapodás jött létre a MÁVAUT és a Fővárosi Autóbuszüzem között. Ennek értelmében a főváros közlekedésének javítása céljából a reggeli csúcsforgalmi időben a MÁVAUT saját kocsiparkjából a nélkülözhető autóbuszokat a Fővárosi Autóbuszüzem rendelkezésére bocsátja, a zsúfoltság enyhítésére, a forgalom zavartalan lebonyolításának elősegítésére.

Az első öt MÁVAUT kocsit október 31-én reggel állították forgalomba a 35-ös autóbusz vonalán a lőrinci Béke-tér-Nagyvárad-tér között. A MÁVAUT autóbuszok az első napon 508 kilométert tettek meg és csaknem kétezer utast szállítottak, amivel nagymértékben enyhítették az ezen a vonalon közlekedő autóbuszok zsúfoltságát.

Péntektől, november 6-tól - a dolgozók érdekeinek figyelembevételével - újabb három vonalon segítik a főváros közlekedésének javítását a MÁVAUT autóbuszok: a 18-as járat vonalán Obuda, Miklós-tér - Ürömi téglagyár szakaszon, a 43-as járat vonalán az újpesti Szilágyi-utca és a Marx-tér közötti szakaszon, valamint az 56-os járat vonalán a Moszkva-tér és Hűvösvölgy közötti szakaszon. /MTI/

- - - -

### KÖZLEKEDÉSI KÉPREJTVÉNYPÁLYÁZAT A TANULÓIFJUSÁG SZÁMÁRA

i VT/Szné/PE Li M

1953. november 5.

A helyes közlekedés elsajátítása, a közlekedésrendészet szabályainak mindenkor pontos betartása olyan kérdés, amelynek oktatása igen fontos a tanulóifjúság körében. A Fővárosi Villamosvasut most tanulságos módszerrel igyekszik segítséget nyújtani a tanulóifjúságnak a helyes közlekedési szabályok megismeréséhez.

Negyvenezer példányban közlekedési képrejtvényt nyomattak, amelyeket szétküldtek a főváros 298 iskolájába. A pályázóknak a képrejtvényen látható jelenetekkel kapcsolatban meg kell írniük, hogy azok milyen közlekedési szabálytalanságot mutatnak. A megfejtést november 20-ig kell beküldeniük a Fővárosi Villamosvasut központjába /VII. Akácfa-utca 15. V.em. 507.sz./

A Fővárosi Villamosvasut igazgatósága a képrejtvény-pályázat sikeres megfejtői között értékes jutalmakat: kerékpárt, karórát, töltőtollat, iskolafelszerelést, könyvet, arcképes havi bérletet, hetijegyet és fűzetjegyeket oszt szét. /MTI/

- - - -

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1953. november 5.

6 óra 50 perc

### JAVULT A VIDEKI VÁROK TÜZELŐELLÁTÁSA

ö vid Sz/B/PE Sz Mr

1953. november 5.

M i s k o l c o n

már májusban megkezdődött a háztartási szén vásárlása. Még a nyár folyamán sokezer miskolci család beszerezte évi szénszükségletét a közületi igények kielégítésével egyidőben. Ugyanakkor nem tudtak elegendő mennyiségű fát venni. Ezt azonban később pótolták.

A torlódás elkerülése végett egyes TÜZÉP telepek lehetővé tették, hogy a dolgozók a bányáknál is kiválthassák a vásárolt szénmennyiséget. Egyes nagyobb üzemekben a tüzelőbeszerzés megkönnyítésére szénvásárlási felelősöket állítottak be.

Nem eléggé értették meg a dolgozókkal, hogy idejében, még a nyár folyamán vásároljanak tüzelőt. A bányák nem szállították le a tervezett mennyiséget, s a szén általában rendszertelenül érkezik. Így a BELSPED szállítóeszközeinek kihasználása sem lehet egyenletes. A kis tételben történő szénvásárlás megkönnyítésére az eddigi 16 mellett újabb négy kicsinyben árusító üzletet hoz létre a TÜZÉP. Ebből kettő már meg is nyílt.

S z e g e d

tüzelőellátásában tavaly komoly hiányosságok voltak. A hitelakció keretében tüzelőszükségletét nem tudta minden dolgozó időben és megfelelően kielégíteni. Az idén készpénzfizetés ellenében közvetlenül megvásárolhatják a tüzelőt Szeged 11 TÜZLP-telepén.

A tanácstagok fogadóórán azonban most is több panasz hangzott el. Egyes szénszállítmányokban a hosszú ideig való tárolás következtében sok szénpor keletkezett. Az ilyen szenet most már nem adják el, hanem előbb kirostálják. A másik panasz a magánfuvarosok ellen hangzott el, akik 5-10 forintért vitték haza a szén mázsáját. Egy hónapja a BELSPED 2.80 forintért szállítja haza a szenet, amely a megrendeléstől számított két-három napon belül eljut a dolgozók otthonába. Azt a jogos kívánságát is orvosolták a dolgozóknak, hogy a még nyáron vásárolt szén után járó famennyiséget a TÜZLP-telepek adják ki. A városi tanács kereskedelmi osztályának intézkedésére a régebben vásárolt szénhez, aki kérte, megkapta a fát.

A még jobb tüzelőellátásért Szegeden három új TÜZÉP-telep létesítését tervezik: Ujszegeden, Fodor-telepen és a Petőfi-telepen, hogy a külvárosokban is mindenki könnyen hozzájuthasson a tüzelőhöz.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1953 november 5.

12 óra 30 perc

A FÜZESABONYI JÁRÁSBAN MINDENT ELKÖVETNEK, HOGY BEHOZZÁK ELMARADÁSukat A VETÉSBEN

Vid Hné SJ Kő P

1953 november 5

A fűzesabonyi járás termelőszövetkezetei és egyéni legdolgozó parasztszája elmaradtak vetései tervük teljesítésével. Harminchétre mindössze két község és 11 termelőszövetkezet végezte a vetéssel. Az előző hetek tapasztalatain okulva most 16 község, 30 termelőszövetkezet és mintegy másfélezer dolgozó paraszt lépett versenyre, hogy megelőzze elmaradást. Közöttük egy község, amely eddig az utolsók között volt, most minden erővel a vetésre mozgósított. Az eredmény máris mutatkozik: pár nap alatt több mint 50 százalékkal emelkedett az elvetett buza területe.

A verseny eredményeként a fűzesabonyi járás november 3-ig vetésterve teljesítésében elérte a 90 százalékot. /MTI/

AZ ELLENŐRZÉS MEGJAVÍTÁSÁVAL, GÉPEK ÁTCSOPORTOSÍTÁSÁVAL IGYEKSZIK BEHOZNI GYŐR MEGYE AZ ELMARADÁST

Vid Hné Kő Szia

1953 november 5

Győr megye, bár a vetési határidő október 31-én lejárt, 91 százalékra áll az őszi vetéssel. A megyében sok helyen vannak elvetetlen területek, ahol még az őszi buza alá a szántást sem végezték el.

Az elmaradás egyik oka az, hogy a megyei tanács mezőgazdasági osztálya nem ellenőrizte eléggé a járási és községi tanácsok vetésre való mozgósítását. A gépállományok is szervezetlenül végezték munkájukat. Sok termelőszövetkezetben ezért nem tudták a vetéssel határidőre végezni, mert a gépállománytól nem kaptak gépet. Rossz volt a jelentszolgálat is.

Az elmaradás behozása érdekében a csornai járási tanács mezőgazdasági osztálya megszervezte a járás községeiben az uterfelelős-hálózatot. Moxgösítötték az állandó bizottságokat is. A mezőgazdasági osztály szakembereiből ellenőrző csoport alakult, amelynek tagjai állandóan járják a határt, ellenőrzik a vetést és a szántás minőségét.

Az elmaradás behozása érdekében a csornai járási tanács mezőgazdasági osztálya megszervezte a járás községeiben az uterfelelős-hálózatot. Moxgösítötték az állandó bizottságokat is. A mezőgazdasági osztály szakembereiből ellenőrző csoport alakult, amelynek tagjai állandóan járják a határt, ellenőrzik a vetést és a szántás minőségét.

Az elmaradás behozása érdekében a csornai járási tanács mezőgazdasági osztálya megszervezte a járás községeiben az uterfelelős-hálózatot. Moxgösítötték az állandó bizottságokat is. A mezőgazdasági osztály szakembereiből ellenőrző csoport alakult, amelynek tagjai állandóan járják a határt, ellenőrzik a vetést és a szántás minőségét.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1953 november 5 12 / óra 30 perc

MÉG EZ ÉVBEN ÁTADJAK A FORGALOMNAK HAZÁNK LEGNAGYOBB IVHIDJÁT

A/Szné/Hné KL Szia 1953 november 5

A Pécs felé vezető budapesti műton Pücsvárad és Meesehádasd között a téli időkben mindig megnehezedett a közlekedés. A Meesek hegyes-völgyes vidékein ugyanis az út sok helyen olyan marado-  
kon vezetett, hogy esőben vagy havazáskor a közlekedés gyakran lehetet-  
lenné vált.

Az elmúlt évben a két legnagyobb völgy felett megin-  
dult az építkezés: völgyhidat készítettek.

Az egyik híd, amely a varasdi völgyet iveli át, 105 mé-  
ter nyílású. Hazánkban eddig a legnagyobb a veszprémi 36 méter nyílású  
ívhid volt, a varasdi viszont világviszonylatban is az egyik legnagyobbak-  
nak. Az építkezés kezdetben a régi módszerű állványozás szerint történt.  
35 méterrel a völgy fölött kellett dolgozni, ezért nehézségbe ütközött az  
építőanyagok odaszállítása. Látványt építettek és a betont ezzel  
emelték a munkahelyre. Itt önműködően kiborította a felvonó a csörlő-  
vel vontatott esztákba. A híd már elkészült és a jövő hónapban átadják  
át a forgalomnak.

Nagy nagyobb nehézségbe ütközött a másik, pillírokon  
nyugvó híd építése. A költséges és hosszadalmas állványozási munkák ki-  
küszöböléséért a mérnökök és technikusok előregyártottak egyes hídteleme-  
ket. Négy hatalmas, 35 méter magas emelőtorony, úgynevezett emelőbika  
súlyszelvényvel oldották meg ezek beemelését. A négy emelőtorony egyidejű-  
leg emelte fel a 72 tonnás hídtelemeket 14-23 méter magasra. Ha ilyen  
emelőt kellett beemelni és ezért, amikor az elsővel elkészültek, súlyszel-  
vényekkel az emelőtoronyokat s továbba vitték a következő beemelési helyre.  
Ez a művelet azonban elég hosszadalmasnak bizonyult. Ezért szovjet ta-  
pasztalátok és dokumentációk alapján egy 250 méter hosszú kábeldarut  
szereltek fel és ennek segítségével emelték át az emelőtoronyokat egyik  
helyről a másikra. Ez azt eredményezte, hogy míg a súlyszelvényekkel az át-  
állítás 14 napig tartott, addig a kábeldaru segítségével hét nap alatt  
fel tudták állítani az emelőbikákat a következő emelés színhelyre.

A második híd építése is befejeződött. Most <sup>készítik</sup> a híd  
pályaszervezést. Ilyen módon lehetővé vált az, hogy még ez évben átad-  
ják ezt a völgyhidat is a forgalomnak./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás 1953. november 5.

1/2 óra perc

A KÖZLEKEDÉS- ÉS POSTAÜGYI TÁRCA ÉLÜZEMEI

ö VT/K1/Gy Szia 1953. november 5.

A harmadik negyedévben elért eredmények alapján kijelölték a közlekedés- és postaügyi tárca területén az élüzemeket.

V a s u t

Állomási szolgálat: I. Budapest-Nyugati pályaudvar 114.09 százalékos tervteljesítéssel. II. Sztálinváros 112.34 százalékkal.

Műhelyi szolgálat: I. MÁV Északi Járóműjavító Üzemi Vállalat 102.94 százalékos tervteljesítéssel.

Pályafenntartási és pályaépítő szolgálat: I. Hódmezővásárhelyi Pályafenntartási Főnökség 100.01 százalékos tervteljesítéssel. II. a MÁV Magasépítő Üzemi Vállalat 5-ös számú székesfehérvári főépítésvezetősége.

Utfenntartás: I. Tatabányai Utfenntartó Vállalat. Termelési tervét 120.7 %-ra teljesítette 106 %-os béralapfelhasználás mellett. II. Győri Utfenntartó Vállalat.

Mélyépítés: I. Hidépitő Vállalat. Tervét 112.8 százalékra teljesítette, II. IV.sz. Mélyépítő Vállalat.

Ut- Vasutépítés: I. Betonutépítő Vállalat. Tervét 119.4 százalékra teljesítette. II. Földalattivasutépítő Vállalat.

Villamosközlekedés: I. Miskolci Villamos Vasut. II. Fővárosi Villamos Vasut Budafoki telepe.

Autójavítóipar: I. MÁVAUT Főműhely. Árutermelési tervét 112.2 százalékra teljesítette. II. Autómotorjavító Vállalat.

Teherfuvarozás: I. Fővárosi Tefu Vállalat. Második: III. számú Tefu Vállalat.

Személyközlekedés: I. Sztálinvárosi MÁVAUT. II. Autótaxi Vállalat.

Szállítmányozás: I. Kecskeméti Belsped Vállalat. Tervét 117.5 százalékra teljesítette. II. Tatabányai Belsped.

A Posta élüzemei

A Posta műszak területén első a Posta Központi Táviróhivatal.

M TI /

A forgalom területén első a Balassagyarmat körzeti hivatal.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1953. november 5.

12 óra 45 perc

A FEHÉRGYARMATI "GYŐZHETETLEN BRIGÁD" TSZ-BEN MEGKEZDTEK AZ ÚJ GYÜMÖLCSÖS TELEPÍTÉST

Vid Kö Gy P 1953. november 5.

Nagy tervekkel kezdik az új gazdasági évet a fehérgyarmati "Győzhetetlen brigád" termelészövetkezet tagjai. Jövőre még jobban ki akarják használni a természetadta lehetőségeket, s még több vizet használnak fel a Szamosból öntözésre. Idén 30 holdat öntöztek, jövőre 150 holdra terjesztik ki az öntözést, amiből 52 holdon gyümölcsöst létesítenek. Ebből idén 32 holdat ültetnek be, még pedig ötöt cseresznyefával, ötöt meggyfával, a többit pedig almafával. Már készítik a főcsatornát, amelyen majd elvezetik a Szamos vizét. A munka máris befejezéséhez közeledik. Megrendeltek már a szükséges gyümölcsfákat is, s néhány nap múlva megkezdik a gödrök ásását. A gyümölcsfákat teljesen díjmentesen kapják. Ez maga 15.000 forint megtakarítást jelent a szövetkezetnek. /MTI/

Épitkeznek a hajdu-bihari termelőcsoportok

Vid Gy Kö P 1953. november 5.

Hajdu-Bihar megye termelőcsoportjai az őszi szántásvetési és betakarítási munkák mellett gondoltak az építkezésre is. Az őszi hónapokban sok új épülettel gazdagodtak a csoportok. A biharkeresztesi "Szabad föld" tsz-ben októberben 400 férőhelyes baromfiólat, 50 sertés számára hizlaldát és 20 férőhelyes fiaztatót építettek, ezenkívül - terven felül - nagyobb részt használt anyagok feltárásával, hatalmas befogadóképességű górért készítettek. Épül már az új szarvasmarha-istálló is, amelybe néhány hét múlva beköthetik az állatokat.

Balmazújvárosan a "Lenin" tsz-ben október közepén kezdték meg egy 100 férőhelyes szarvasmarhaistálló építését. Az építőbrigád tagjai vállalták, hogy november 7-re tető alá hozzák az istállót. A falak felhúzásával már elkészültek.

A földesi "Rákóczi" tszcs a 100 férőhelyes tehénistálló után két 300-300 férőhelyes juhhodály építését kezdte meg.

Hajdusámsonban a "Dózsa" termelészövetkezetben már elkészült az 1500 férőhelyes csibenevelő, a tehénistálló építése pedig befejezés előtt áll. A gáborjáni Sallai tszcs a napokban juhhodály építését kezdi meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1953. november 5.

73

óra 35 perc

BRUNO BERNININEK, A DEMOKRATIKUS IFJUSÁGI VILÁGSZÖVETSÉG ELNÖKÉNEK NYILATKOZATA A NEMZETKÖZI IFJUSÁGI NAP ELŐKÉSZÜLETEIRŐL

i HA/He/Gy 41 Szia 1953. november 5.

Bruno Bernini, a DIVSZ elnöke a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- Novemberben két évfordulót ünnepel a világ békéért harcoló ifjúsága, amelyek döntő szerepet játszottak a nemzetközi ifjúsági mozgalom történetében az elmúlt évek során. November 10-én ünnepeljük a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség megalakulásának 8. évfordulóját. Ugyanakkor megemlékezünk az ünnepélyes esküről, amelyet a világ fiataljai az 1945. november 10-i londoni gyűlésen tettek: arról az esküről, amelyben megfogadtuk, hogy minden erőnkkel harcolni fogunk minden háborus veszély ellen.

- A legkülönbözőbb vallásokhoz, politikai irányzatokhoz tartozó fiatalok ünnepi esküje a föld ifjúságának barátságát hirdeti. Azt, hogy egységre van szükségünk a béke megvédéséhez, egy jobb jövő kivívásához. Az elmúlt nyolc év alatt a háborus gyújtogatók nem egy támadást vezettek ez ellen a fogadalom ellen, amely elevenen él a békéért küzdő egyszerű fiatalok tízmillióiban. Új nemzetközi szervezeteket hoztak létre azzal a szándékkal, hogy megkíséreljék szétválasztani a világ egyik felén élő fiatalokat a másik oldalon élő testvéreiktől.

- A DIVSZ megteremtése, amelynek átfogó jellege lehetővé teszi a találkozást, baráti kötelékek megteremtését a világ összes országának fiataljai között, mind a kapitalista, mind a szocialista országokban, megakadályozta, hogy az intrikák elhintőinek kísérletei sikerrel járjanak és árok mélyüljön a különböző országok ifjúsága között. A DIVSZ kitartó harca fennállásának nyolc éve alatt oda vezetett, hogy az egységbontók próbálkozásait meghiúsíthattuk. Erre legjobb bizonyíték a III. Világifjúsági Kongresszus és a IV. Világifjúsági és Diák Béketalálkozó, amelyek új lendületet adtak az egységért küzdő ifjúság harcának. Aki látta a Bukarestben összegyűlt, legkülönbözőbb szervezetekhez tartozó, legkülönbözőbb politikai meggyőződésű és vallású fiatalok barátságát, ismét meggyőződhetett az egységért folyó harc sikeréről.

- A Nemzetközi Ifjúsági Napot ez évben nagy lelkesedéssel ünneplik a különböző országok fiainak és lányainak milliói. Az előkészületek során több mint 150 gyűlést rendeztek már az angol fiatalok, melyeken a békeharc, az ifjúság problémáit vitatták meg. Nagy közös megmozdulások lesznek Manchesterben, Sheffieldben, Londonban, a IV. VIT-en résztvett fiatalok támogatásával, ahol ismertetik a DIVSZ. munkáját és harcait. Olaszországban Milanóban, Bolognában, Reggio nell'Emiliában és tucatnyi más olasz városban egységes bizottságokat hoztak létre az ünnepek megszervezésére.

/Folyt.köv./

17.  
B kiadás

1953. november 5.

13 óra 35 perc

/Bruno Bernininek...folyt./ i HA/He/Gy Mi Sza

A bizottságok felhívták az ifjúságot az egyesülésre, harcuk fokozására a Nemzetközi Ifjúsági Nap alkalmából a triezsti kérdés és a különböző más nemzetközi problémák békés rendezéséért, alapvető jogaik megvédéséért. Nagy tömeggyűlésekkel fogják megünnepelni a DIVSZ nyolcadik évfordulóját Amsterdam, Párizs, Berlin és a világ csaknem valamelyi fővárosának fiataljai. Egész Franciaországban - például Rhone és Seine-et-Oise megyében - fiúk és lányok újabb ezrei, a legkülönbözőbb szervezetek tagjai vesznek részt lelkesedéssel az ünnepségek előkészítésében. Ennek kapcsán a francia fiatalok fokozzák harcaikat a bonni és párizsi háborús szerződések ellen. Az elmúlt hetekben tartották az osztrák fiatalok nemzeti konferenciájukat az ifjúság jogainak megvédéséért, a békéért. A fiatalok összeállították legsürgetőbb követeléseiket és átadták őket a kormánynak. Japánban, Braziliában, Indiában, Izraelben és sok más országban gyűléseket, vitákat, ifjúsági találkozókat rendeztek november 10. előkészítésére. Fiatalok ezrei követelték a különböző nemzetközi problémák békés rendezését, tiltakoztak a fegyverkezés ellen és követelték életfeltételeik megjavítását.

- A Nemzetközi Ifjúsági Nap, az ennek kapcsán lezajló jelentős mozgalmak nemcsak epizódok jelentenek a nemzetközi ifjúsági mozgalom életében. Ez a béke, a jobb élet követelése jegyében kibontakozó nagy mozgalom mérlege lesz eddigi munkáknak, és megszabja a jövő feladatait. Ez lesz a legméltóbb megemlékezés a DIVSZ megalapításának évfordulójáról. A legkülönbözőbb szervezetek, az egész világ ifjúsága büszkén fogja megünnepelni a DIVSZ nyolcadik évfordulóját. Azért a szervezetét, amelynek tagjai egész életüket az ifjú nemzedék egységének és jövőjének szentelik. Ez a nap, amelyen a fiatalok tízmilliói emlékeznek majd meg a Demokratikus Ifjúsági Világszövetségről, új lendületet fog adni az ifjúság egységért folyó harcának és új győzelmek kiindulópontja lesz./MTI/

BARÁTI ORSZÁGOK TUDÓSAI ÉRKEZTEK MAGYARORSZÁGRA

k MTA Gy Mi P 1953. november 5.

Tanulmányutra hazánkba érkezett a Lengyel Népköztársaságból Mieczyslaw Debicki, a gdanski műegyetem gépészeti fakultásának dékánja, Mieczyslaw Klimaszewski, a varsói egyetem fizikai földrajzi tanszékének vezetője és Bronislaw Bancarz professzor állatorvos. A lengyel tudósok szakembereinknek előadásokat is tartanak.

A Német Demokratikus Köztársaságból régészeti kutatásaink eddigi eredményeinek és a hazánkban folyó ásatások tanulmányozása céljából Ludger Alscher régész professzor látogatott el hazánkba./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1953 november 5

13 óra 40 perc

LESZEDTÉK AZ EZREDIK MÁZSA GYAPOTOT A BARATTYOSI ÁLLAMI GAZDASÁGBAN

Vid Hné Kő P

1953 november 5

Usongrád megyében a barattyosi állami gazdaság dolgozói - a DISZ-fiatalok kezdeményezésére megfogadták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját ezer mázsa "fehér arany" leszedésével ünneplik. Ezt a vállalásukat esztendőnkön teljesítették.

A gazdaság 414 hold gyapottábláján folyó munkában a mintegy félszáz DISZ-fiatal jár az élen. A 17 éves Zelei Etelka idén dolgozik életében először gyapotföldön. Társai, akik közt több gyapotszedő mester van, megtanították a kétkézi szedésre. Zelei Etelka jó tanítványnak bizonyult, s a november 7 tiszteletére indított versenyben maga mögött hagyta tanítóját. Eddig több mint 18 mázsa "fehér arany"-at szedett le.

Derekesan híveszi részét a munkából a többi DISZ-fiatal is. A 18 éves Kiss Mária eredménye 17 mázsa. A DISZ-tagok valamennyien kétkézzel szednek s minden percet jól kihasználják. Példamutatásukkal magukkal ragadták az idősebbeket is.

A gyapotszedő mester-jelöltek száma egyre szaporodik. Forenozi Mária és Erzsébet már 10-10 mázsa szedési eredménnyel díszkedhetnek s már csak néhány nap kell ahhoz, hogy Maksa Lidia, Lázár Józsefné, Katona Sándorné és még vagy huszan elérjék a 10 mázsát.

A gazdaság dolgozói által eddig leszedett ezer mázsa gyapotból mintegy 800 mázsát - amelynek 90 százaléka elsőosztályú, - már beszállították a hódmezővásárhelyi gyapotezenálós üzembe. /MTI/

50 TONNA SZENET ADTAK TERVÜKÖN FELÜL A PÉCSSZABOLCSI BÉKE-ÁKNA Bányászai A FORRADALMI MŰSZAK ELSŐ HÁROM NAPJÁN 1953 november 5.

Vid Hné BA/Hbj Szia A negyedik negyedéves terv sikeres teljesítéséért a pécsszabolcsi Béke-akna és a vasasi Petőfi-akna dolgozói felújították hagyományos párosversenyüket. A Béke-akna bányászai vállalták, hogy éves tervüket három nappal a határidő előtt befejezzék. Az elővájási brigádok köztözött erővel dolgoztak, hogy mielőbb áradhassanak a termelésnek egy új frontot. A forradalmi műszak kezdetétől el is készültek a munkával.

A műszaki vezetők is a szondák segítségére szöttek: Török István frontbrigád fejtéséhez közel egy rondonót építettek és ezzel 50 méterre megrövidítették a szállítási utvonalat. A Török-brigád ilyen feltételek mellett naponta szárnyalja túl tervét és november eddigi szakaszában 115,2 százalékos ért el. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1953. november 5.

45  
13 óra perc

/50 tonna szemet adtak...folyt./ i Vid BA/Hbj/Gy Szia

A Béke-akna bányászai 50 tonna szemet adtak tervükön felül a forradalmi műszak első három napjában. Így mutatnak példát a vasasi Petőfi-akna dolgozóinak, akik eddig nemcsak versenytársuk mögött maradtak el, de a tervteljesítésben is. /MTI/

FIATAL BARANYAI TRAKTOROSOK VERSENYE

Vid Kö Gy VE 1953. november 5.

A mágocsi gépállomáson Gulyás Lajos ifju traktoros a forradalmi műszak megindulása óta napról-napra telteljesíti napi normáját. Munkaideje jó kihasználásával, G.35-ös traktora gondos ápolásával elérte, hogy november 5-én reggel befejezte őszi időny-tervét.

Kiválóan dolgozott ezekben a napokban a kozármislenyi gépállomás legfiatalabb és legjobb traktorvezetője, Samu Ferenc is. A fiatal traktoros bátyjával - és egyben váltótársával - versenyez. Őszi tervét már októberben befejezte. Most naponta átlag 6-7 normálhold teljesít, ami a terv szerinti 4.1 normálhossal szemben. A magyarsarlósi termelőcsoport, amelynek földjén dolgozik, meg van elégedve gyors munkája minőségével is. Az elmúlt 10 nap alatt 143 százalékos tervteljesítéssel ismét legjobb lett a gépállomáson. Testvére 142 százalékkal a nyomában jár.

Igyekeznek behozni az elmaradást a villányi gépállomás fiataljai is. A "Kossuth" traktorosbrigád, amely egy kivételével ifjúságokból áll, a gépállomás "Béke" brigádjával versenyez. Eddig a "Béke" traktorosai járnak az élen, de csütörtök reggel már alig néhány százalék választotta el tőlük a "Kossuth" fiataljait. Horling Frigyes, aki nemcsak a "Kossuth" brigád legjobbja, de az egész gépállomás legkiválóbb fiatal traktorvezetője is, napi normájának rendszeres teljesítésével november 5-én befejezte őszi tervét, s napi normájának másfélszeres teljesítésével küzd tovább az őszi munkák sikeres elvégzéséért. /MTI/

ÉPÍTŐANYAG IPARI KUTATÓK KONFERENCIÁJA

k FM/KL/Gy P 1953. november 5.

Az Építőanyagipari Tudományos Egyesület és az Építésügyi Minisztérium november hó 14-én rendezte első kutatói konferenciáját, amelyen az Építőanyagipari Központi Kutató Intézet és az Építés-tudományi Intézet kutatói, valamint mérnökök szólnak be a gyar-tástechnológiai kutatások legújabb eredményeiről. /MTI/

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1953. november 5.

13 órajéperc

HAJDU MEGYÉBEN TÖBB MINT 7000 EGYÉNILEG DOLGOZÓ PARASZT MÁR TELJESÍTETTE NOVEMBER 7. TISZTELETÉRE TETT VÁLLALÁST

Vid Kö Gy VE 1953. november 5.

Hajdu megye dolgozó parasztjai lelkesen versenyeznek azért, hogy határidő előtt teljesítsék beadási kötelezettségüket. A kapások begyűjtési tervének teljesítésére november 7. tiszteletére 8.173 egyénileg dolgozó paraszt tett felajánlást. A megyei tanáchoz érkezett jelentések szerint november 5-ig már 7.136 egyénileg dolgozó paraszt teljesítette felajánlását.

Különösen lelkes verseny alakult ki Álmosdon. A község még szeptemberben teljesítette burgonya-, október 20-ig pedig kukorica- és napraforgó-beadást. November 7. tiszteletére 87 egyénileg dolgozó paraszt tett felajánlást. Ezek nemcsak példát mutattak, hanem jó felvilágosító munkát is végeztek. Most az állat- és állati termékbeadás évi tervének teljesítéséért folyik lelkes verseny. A község baromfiból 72, tojásból 64, tejből pedig több mint 80 százalékára teljesítette addig a beadást. A napokban több hizottsértést és vágómarhát is vittek az átvevőhelyre. Többek között Nagy Imre, Nagy Balázs és Bihari József élenjáró dolgozó parasztok járultak hozzá gyors beadással ahhoz, hogy Álmosdon már csak néhány százalék hiányzik a hizottsértés- és vágómarha-beadás évi előirányzatának teljesítéséből. /MTI/

FRANCIA KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS NYILIK A NEMZETI SZALONBAN

i -cz/-cz/Gy Mi P 1953. november 5.

A Kulturkapcsolatok Intézete és a Műcsarnok két nagytehetségi, realista francia festőművész Mireille Mialhe és Boris Taslitzky műveiből kiállítást rendez a Nemzeti Szalonban. A kiállítás anyaga a két festőművésznek 1952. tavaszán Algirban festett művei egyrészét mutatja be. Ezek az alkotások - mintegy negyven eredeti olajfestmény, arc- és tájképek, sokfigurás kompozíciók - nemcsak Mireille Mialhe és Boris Taslitzky tehetségét és művészetét bizonyítják, hanem azt is, hogy a realista törekvések a francia művészetben is jelentős eredményeket érnek el. A kiállított képek tükrözik az algiri nép életét, harcát a gyarmatosítók ellen és megörökítik Észak-Afrika festői tájait. Mireille Mialhe és Boris Taslitzky műveiket Párizsban a "Galérie Weil"-teremben állították ki először "Algeria 1952" címmel. Ezeknek a képeknek nagyrészt azóta több népi demokratikus országban bemutatták, így legutóbb Bukarestben. A magyarországi kiállításon az eredeti képanyagot ki-egészítik a két művésznek ugyancsak Algirban készített rajzai reprodukcióival is.

A francia képzőművészeti kiállítást november 10-én, kedden déli 12 órakor Pór Bertalan kétszeres Kossuth-díjas festőművész, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze nyitja meg. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1953. november 5.

13 óra 50 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& Gy VE A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én,  
csütörtök délelőtt:

Több helyen eső

Közép-Európa fölé délkeleti széllel változatlanul tart az enyhe tengeri levegő áramlása, s hatására továbbra is sokfelé esik az eső. Ugyan csak esapadékos az idő Európa nyugati partjain, ahová óceáni léghullámok érkeznék. A Volga és az Ural közötti területen havazik. Hazánkban szordán erősen felhős volt az égbolt, s az országban többfelé volt eső. Tiszakécske 9, Polgár 7, Alesut, Mozókeresztes 6, Gyöngyös, Eger 5 mm esapadékot jelentett. A hőmérséklet napközben Sopronban és Szombathelyen csak 6, máshol általában 8-11, Pécsen 12 fokra emelkedett. A hajnali lehülés 3-6, az északnyugati határszélén azonban 0-2 fokra terjedt. Budapesten szordán a hőmérséklet napi középértéke 0.6 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 1.3 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 6 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: Jobbára borult, párás, ködös idő. Több helyen eső. Mérsékelt szél. A hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: pénteken reggel 3-6, délelőtt 8-11 fok között.

x x x

A fűtés alapján szolgáló várható napi középhőmérséklet pénteken 10 fok alatt lesz./MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1953 november 5

11 óra 45 perc

ÖTVEN KÖBMETERES SILÓT ÉPÍTETT AZ ÁLLAMI HITELBŐL AZ EMŐDI "SZABADSÁGHARCOS" TSZ

Vid Hnó KE Kő P

1953 november 5

A Borsod-megyei emődi "Szabadságharcos" termelőszövetkezet tagjai határidő előtt befejezték az őszi kalászosok vetését és a kapások betakarítását. A 14 holdon a szőlőt már leszüretelték. Az őszi mélyszántást 80 százalékra végezték el. A felszántatlan területre még mindig hordják az istállótrágyát, mert a tavaszi kapások alá 50 holdat trágyáznak meg. Közben gondoskodnak az állatok téli átteleltetéséről is.

A közös állatállomány átteleltetésére 300 mázsa abraktakarmányt és 700 mázsa szalastakarmányt tartalékolnak. A fennmaradt készletből munkaegységenként 2-3 kiló jut majd az osztáskor. A tsz/a kormány nyújtotta segítséget kihasználva új, 50 köbméteres silót is építettek. Az építést még októberben befejezték s szerda estáig a sortések részére készített jómínőségű silótakarmánnyal töltötték meg. Az új siló építésére 5500 forint hitelt kaptak. /MTI/

/ tagjai

CSÜTÖRTÖKÖN REGGEL MÁR DECEMBER 25-I TERVÜK TELJESÍTÉSÉN DOLGOZTAK A NYIRÁDI BAUXITBÁNYÁSZOK

i Vid Hbj/tot/Gy Ba Szia 1953. november 5.

A nyirádi bauxitbányászok hónapokon keresztül telteljesítették tervüket. Október végén párcsversenyre szólították a halmai bauxitbányászokat, s akkor megfogadták, hogy a forradalmi műszakban naponta 140 tonnával adnak több bauxitot előirányzatuknál, évi tervüket pedig november 15-re befejezik. A műszakiak kemény segítséget nyújtottak a vállalat teljesítéséhez, a munkahelyeken segítettek a dolgozókat a geológiai nehézségek leküzdésében. A szállítás megjavítására 40 csillót kijavítottak és üzembehelyeztek. A műszaki segítségnyújtás nyomán magasra ivelt a bányászok teljesítménye. Rozpos József sztahanovista vajúr, "A szakma legjobb dolgozója" szerdán csapatával együtt 66 százalékkal telteljesítette tervét. Puhá József tervteljesítése a forradalmi műszakon így alakult: hétfő 106.2 százalék, kedd 125, szerda 145 százalék. A bánya a forradalmi műszak első napján 105.3, kedden 118.2, szerdán pedig 124.2 százalékos napi tervteljesítésről adhatott hírt versenytársának. A munkásokerek nyomán a nyirádiak csütörtökön reggel a termelési naptárt már december 25-re fordíthatták és úgy számoltak, hogy a vállalat határidő előtt, november 10-re teljesítik 1953-as előirányzatukat.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1953. november 5.

11 óra perc

/Csütörtökön reggel...folyt./ i Vid Hbj/tot/Ba/Gy Szia

Gondolnak a holnapokra is és ennek érdekében az új, izamajori lejtaknánál - a bauxitbányászatban először - bevezették a szovjet ciklusos gyorsvágat hajtást. Itt Budi József sztahano-  
vista vájár csapata ért el kiváló eredményeket és munkájuk segí-  
ségével a tervezettnél hamarabb hozzáférhetnek a jövő évben ki-  
termelésre szánt gazdag bauxitlenosékhez. /MTI/

---  
NAPI 42 NORMÁLHOLD MÉLYSZÁNTÁST VÉGZETT JÁNOSHÁZI JÓZSEF SZTZ-TRAKTOROS  
ÉS VÁLTÓTÁRSA A "FORRADALMI MŰSZAK"-ON

Vid KE Gy Kö VE 1953. november 5.

Jánosházi József, a balatonnagyberekai állami gazdaság  
kiváló SZTZ-traktorosa és váltótársa, Jangl Gyula még augusztus  
20-án vállalást tett, hogy november 7. tisztelétére befejezi 1955.  
évi tervét. Adott szavuk azóta már valóság lett: október 19-ig 1680  
helyett 5048 normálholdnak megfelelő talajmunkát végeztek el. A  
két kiváló traktoros elhatározta, hogy november 1-től forradalmi  
műszakot tart. November 1-én Holeczmann Imre és Balogh Lajos  
SZTZ-traktorosok is befejezték 1955. évi tervüket. Most a két kiváló  
traktorospár egymással versenyez a magasabb napi teljesítmények  
eléréséért.

Jánosházi József és váltótársa november 1-től naponta 40  
normálhold mélyszántást végzett. November 4-én még ezt is tul-  
szárnyalták: elérték a 42 normálholdat. Eddigi összes eredményük  
5600 normálhold. Két versenytársuk: Holeczmann Imre és váltótársa,  
Balogh Lajos naponta 38 normálholdas teljesítményével november  
5-én délig 5300 normálhold talajmunkát végzett és szilárdan tartja  
második helyét a nemes versenyben. /MTI/

---  
K  
CSÜTÖRTÖK REGGEL BEKÖLTÖZÖTT KÖRNYÉN AZ ELSŐ BÁNYÁSZ CSALÁDI  
HÁZBA FILBEREKI FERENC, AZ OROSZLÁNYI XVII-ES AKNA VÁJARA

Vid KL Gy Szia 1953. november 5.

Négy hónappal ezelőtt 25 oroszlányi bányász kezdte meg  
Környén saját háza építését. Ez a szám most 31-re emelkedett.

A bányászok naponta segítettek az építkezésnél, s ezzel hozzá-  
járultak ahhoz, hogy a 31 bányászház már befejezés előtt áll.

Filbereki Ferenc, a széntermelésben mindig élenjáró  
XVII-es aknai vájár elsőnek fejezte be háza építését és csütörtökön  
reggel már beköltözött új összkomfortos családi házába. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1953. november 5.

15 óra 40 perc

A BUDAPESTI MUZEUMOK KIÁLLITÁSAI

k N° Gy Mi VE 1953. november 5.

Magyar Munkásmozgalmi Intézet /Kossuth Lajos-tér 12./  
A Szovjetunió Kommunista Partjának története. Nyitva: szerda ki-  
vételével minden nap 11-20, vasárnap 9-14 óráig.

Természettudományi Múzeum /Múzeum krt. 14-16./ Fejlődés-  
történeti kiállítás. Afrika élővilága. Ásványok általános tulaj-  
donságai. Nyitva: hétfő kivételével minden nap 11-19 óráig.

Növénytár I. rész. /Vajdahunyad vár, Városliget./ Nyitva:  
hétfő kivételével d.e. 11-től technikai akadályok miatt a besöté-  
tedésig.

Történeti Múzeum /Múzeum krt. 14-16./ Rákóczi emlékki-  
állítás, 1703-1953. A magyar nép története a honfoglalástól 1848-ig.  
Nyitva: hétfő kivételével minden nap 11-19 óráig.

Szépművészeti Múzeum /Hősök tere/ Régi képtár, Modern  
szoborkiállítás, Parthenon-kiállítás, Új magyar képtár, Görög  
római művészet, Régi magyar művészet, Egyiptomi kiállítás. Nyitva:  
hétfő kivételével minden nap 11-19 óráig.

Volt Fővárosi Képtár /Egyetem-u. 6./ Than Mór emlékkiállítás.  
Cranach emlékkiállítás. Nyitva: hétfő kivételével 11-19 óráig.

Iparművészeti Múzeum /Üllői-ut 33-37./ Kerámiaművesség  
története, Onművesség története. Újabbkori európai ötvösművészet,  
az óra fejlődésének története. Nyitva: hétfő kivételével minden  
nap 11-19 óráig.

Néprajzi Múzeum /Könyves Kálmán krt. 40./ Magyar népvise-  
letek története. Butorközpontok a XIX. században. Pásztorművészet.  
Magyar népi fazekasság. Tiszaigar. Egy agrárproletárfalu élete.  
Nyitva: hétfő kivételével minden nap 11-19 óráig.

Vármúzeum /Szentháromság-u. 2./ A Budai Vár. /Mátyás-palota  
emlékei./ Nyitva: hétfő kivételével minden nap 11-19 óráig.

Budapesti Történeti Múzeum Ujkeri Osztálya /Kiscehí-u.  
108./ Budapest 1686-1848-ig. Budapesti városképi ábrázolások  
a XIX. század második felében. Nyitva: vasárnap 9-14 óráig,  
előzetes bejelentésre csoportos látogatás esetén hétfő kivételével  
bármikor.

Aquincumi Múzeum /Szentendrei-ut 193./ A római uralom négy  
évszázada. Nyitva: hétfő kivételével minden nap 9-16, vasárnap 11-15  
óráig.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1953. november 5.

15 óra 10 perc

/A Budapesti múzeumok kiállításai, folyt./ k NM Gy Mi VE

Földalatti Múzeum /Március 15-tér./ Diokletianus idejében épült római táborerődítvány. Nyitva: vasárnap 10-14 óráig.

Petőfi és József Attila Múzeum /Bajza-u.39./ Petőfi emlékkiállítás. József Attila emlékkiállítás. Nyitva: hétfő kivételével minden nap 12-19, vasárnap 9-14 óráig.

Mezőgazdasági Múzeum /Városliget. Vajdahuny ad-vár./ Vadgazdálkodási kiállítás. Hal és nádgazdálkodás, Erdőgazdaság. Állattenyésztés és takarmánytermesztési kiállítás. Nyitva: kedd 9-17, csütörtök 10-18, szombat és vasárnap 9-14 óráig.

Hadtörténelmi Múzeum /I.Tóth Árpád-sétány 40./ Hazánk haladó katonai hagyományai. Nyitva: hétfő kivételével minden nap 9-17, vasárnap 9-18 óráig.

Bajor Gizi Múzeum /Stomföld András-u.16./ Jászai Mari, Márkus Emilia, Bajor Gizi emléktárgyak gyűjteménye. Nyitva: kedd, csütörtök, szombat 15-19, vasárnap 10-18 óráig.

Nagyttényi Kastélymúzeum /XXII., Csókási Pál-u.9./ Magyar butorok a XVIII-XIX. században. Európai butorok a XV-XVIII. századig. Nyitva: kedd, szombat 16-19, vasárnap 11-19 óráig. /MTI/

A MIZSERFAI SZÉNBÁNYÁK VÁLLALATNÁL BUDAVÁRI KÁROLY KÉTSZERES SZTANOVISTA VÁJÁR CSÜTÖRTÖKÖN DÉLBE Befejezte ötéves tervét

i Vid Hbj/Gy Mi Ba Ve 1953 november 5.

Budavári Károly kétszeres sztánovista vájár a Mizserfai Szénbányák Vállalatnál dolgozik. Nemcsak a terv teljesítésében mutat példát dolgozó társainak, hanem munkanódszerének átadásával is. Az elmúlt két év alatt 13 sztánovistát nevelt a szénbányászatnak. Helyes munkaszervezéssel, a napi 480 perc másodperceinek jó kihasználásával elérte, hogy októberi havi tervén felül a november 7-i munkaversenyben 607 tonna szenet küldött a felszínre.

Budavári Károly kétszeres sztánovista vájár a november 7-i munkaverseny eddigi eredményével nem elégedett meg. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját ötéves tervének befejezésével akarta megünnepelni. Adott szavát valóra váltotta, s vállalása előtt két nappal, csütörtökön délelőtt 12 órakor jelentette: ötéves tervelőirányzatának maradéktalanul elogatott. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1953. november 5.

15 óra 45 perc

ORSZÁGSZERTE FOKOZÓDIK A FÉMGYŰJTÉS LENDÜLETE - ÜZEMI, FALUSI FIATALOK A FÉMGYŰJTÉS SIKERÉÉRT

ö Vid-Bi-Kz-Iv Gy Li VE 1953. november 5.

Huszonhét és félezer méter távvezeték elkészítéséhez szükséges fémhulladékot gyűjtöttek eddig Nyiregyházán

A jó előkészületek után Szabolcs megyében is megkezdődött a fémgűjtés. Az első napokban különösen Nyiregyházán értek el szép eredményeket. Több mint két és fél vagon hulladékvasat gyűjtöttek össze. Ebből 161 mázsa a társadalmi átvevőhelyeken gyűlt össze, nagyrészt a lelkes uttörők munkája nyomán. Különösen kitűntek a 2-es számú általános iskola uttörői. Ifj. Móra Pál 6 mázsa, Fábrián Béla 3 mázsa, Dávid Péter 3 és fél mázsa vasat és 20 kiló fémet adott át. Annyi fémhulladékot gyűjtöttek már a város területén, amelyből 27.500 méter távvezeték lehet készíteni. Jól dolgoztak a Forgó-utca 4. számú házban lévő társadalmi gyűjtőhelyen. A társadalmi bizottság tagjai a körzetek lakóival elbeszélgetnek a gyűjtés jelentőségéről. A lakók a laposan szétnéznek portájukon és szívesen adják oda a számukra hasznavehetetlen hulladékanyagokat. Megkezdték a városban az üzemek takarítását is. A 61/2-es Építőipari Vállalatnál már az első napokban 60, a BEISPED Vállalatnál 25 mázsa vas-hulladékot gyűjtöttek.

A tiszaszalkai gépállomás dolgozóinak példánutátása

A községek közül Tiszalökön, a mezőgazdasági üzemek közül a tiszaszalkai gépállomáson értek el jó eredményt. A tiszaszalkai gépállomáson a selejtező bizottság a főgépcész irányításával gondosan kiválogatja az üzem területén található hulladékanyagok közül a már nem használható darabokat. Már eddig két új traktor elkészítéséhez szükséges vasat gyűjtöttek össze, pedig a műhelyekre és raktárakra csak ezután kerül sor. A traktorosok elhatározták, hogy ezután a határban található vas-hulladék mellett sem mennek el, mint eddig, hanem ezeket is összegyűjtik.

Ipári tanulók, házfelügyelők jó munkát végeznek Székesfehérvárott

A vasgyűjtő hónap első négy napján Székesfehérvárott 100 mázsa vasat és több mint 500 kiló fémet gyűjtöttek a társadalmi szervezetek, iskolák és házfelügyelők. Ezenkívül a járási gyűjtőhelyekre 275 mázsa vasat és 1500 kiló fémet szállítottak a gépállomásokról, állami gazdaságokból és lakóházakból.

/Folyt. köv./

/Országszerte<sup>1.</sup> folyt./ ö Vid-Bi-Kz-Iv Gy Li VE

Székesfehérvárott 180 házfelügyelő gyűjti a hozzá tartozó háztömbökben a vas- és fémhulladékot. A Gáz-utcai társadalmi átvevőhelyen Siba Istvánné házfelügyelő egy nap alatt 43 kiló vasat és 24 kiló fémot adott át. A város külterületén fekvő Kisteleki-utóán jó munkát végez a gyűjtésben Varga Imréné házfelügyelő, aki már az első napon 50 kiló vasat és jelentős mennyiségű fémot gyűjtött. Munkájában a MNDSZ-asszonyok is segítenek.

A város valamennyi utcájában ismerik a 320-as MTH-ipari-tanuló iskola fémgyűjtő-brigádjait. Szívesen adják nekik a felesleges vas- és fémhulladékot a házak lakói. Egy nap alatt 19 mézsát gyűjtött össze Pásztor Mihály öttagu brigádja. Vörös József öttagu brigádja is jó eredményt ért el, 12 mézsa vasat gyűjtött egy nap alatt. A nap jó gyűjtőit az otthoni DSz-szervezete "napi parancsban" dicséri meg.

A kiváló fémgyűjtők példamutatása

A nagy diákok mellett a kicsik sem maradnak el. A Bartók Béla-téri általános iskola "kiváló fémgyűjtő" jelvényes tanulói is kitétek magukért. Kertész Zsuzsa brigádja 10 mézsa vasat gyűjtött egy nap alatt. Benkő Mária VI. osztályos tanuló egymaga több mint 300 kiló vasat gyűjtött össze az iskola környékén.

A MTH Vállalat gondoskodott azösszegyűjtött hulladékok gyors elszállításáról. Hét kocsit szállítja átvevőhelyekre a vas- és fémhulladékot.

Békés megyében a sarkadi és mezőkovácsházi járás jár élen - az orosházi, gyulai, szeghalmi és gyomai járásban fokozni kell a gyűjtés lendületét

A békéscsabai III. számú általános iskola VII/b. osztályának tanulói egy nap alatt 230 kiló vasat gyűjtöttek össze. A Sári-brigád 226 kilót gyűjtött. Az I-es számú általános iskola VI/c. osztályának tanulói sem sajnálják a fáradságot. A környező tanyákat látogatták meg és 1500 kiló hulladékanyaggal tértek vissza, amiből Hovorka Ferenc tanuló egyedül 1000 kilót gyűjtött.

De nemcsak az ifjuság gyűjti a fémot, hanem a dolgozó parasztek is. Sarkadon Cséffán György dolgozó parasztek egy nap alatt 80 kiló vasat szállított a MTH-hez. Fáradságot nem ismerve gyűjtik a megye területén a fiatalok a fémhulladékot.

Jól halad a fémgyűjtés Békéscsabán, a sarkadi járásban és a mezőkovácsházi járásban. Lemaradtak az orosházi és a gyulai járásban. Egyáltalán nem kezdtek hozzá a fémgyűjtéshez a szeghalmi és a gyomai járásban, amin sürgősen változtatniok kell.

/Folyt. köv./

B 28. kiadás 1953. november 5. <sup>30</sup> 16 óra perc

/Országszerte...2.folyt / ö Vid -Bi-Kz-Iv Gy Li VE

Nógrád megyében

az eddigi eredmények alapján a pásztói járás került az első helyre, ahol két nap alatt 34 mázsa vasat és öt kiló színesfémot, míg a második helyet tartó balassagyarmati járásban 18 mázsa vasat és tiz kiló színesfémot gyűjtöttek a MESZÖV dolgozói. Az ipari üzemek DISz-fiataljai és a MESZÖV dolgozói mellett eredményt értek el Nógrád megye uttörői is.

A Magyar Acélárugyár

DISz-fiataljai a szakszervezet segítségével jól készítették elő a vasgyűjtő hónapot. Valamennyi üzemrészben plakátokon tudatosítják a hulladékanyagok összegyűjtésének jelentőségét: "Egy mázsa fémhulladékból 3600 méter távvezetéket lehet készíteni" - "Másképp tonna vasból 100 darab kerékpár készül" - hirdetik a plakátok.

Az üzem fiataljai a vasgyűjtéssel együtt gyártakaritást végeznek. Kedden a kovács-, gép- és rugóműhely fiataljai gyűjtöttek: 82 tonna vasat és 500 kiló színesfémot adtak egy nap alatt népgazdaságunknak. Az összegyűjtött vas-mennyiségből több mint 5000 kályhát lehet készíteni. A Magyar Acélárugyárban szerdán az ipari tanulók tartottak vasgyűjtő délutánt.

A kisipari szövetkezetek dolgozói

elhatározták, hogy a vasgyűjtésben is méltó versenytársai lesznek az üzemeknek, gyáraknak. Számos szövetkezetben már az első napokon szép eredményeket értek el. A Szentkirályi-utcai iskolai tanszervezeti szövetkezet 20 mázsa, a X. kerületi "MIRKÖZ" 21 mázsa vasat gyűjtött. Az Evőeszközkészítő Fémpari Szövetkezet telepén igen sok a vas- és színesfémhulladék. A szövetkezet DISz-fiataljai megbeszölték, hogy a munkaidő után minden nap két-két órán át gyártakaritást rendeznek. A vasgyűjtő hónap megkezdése óta másképp vagon vas- és fémhulladékot gyűjtöttek össze a szövetkezet udvarán.

Az iskolák fiataljai már az elmúlt vasgyűjtő kampányok alatt is bebizonyították, hogy számíthat rájuk népgazdaságunk. Több kerületben ismét lelkesen gyűjtenek a tanulók. A Lehel-utcai általános fiúiskola, amely a vasgyűjtési kampányok idején mindig a legjobb iskolák között szerepelt, az idén új módszerrel gyűjt. Kelenyöz Éva tanítónő uttörőcsapatvezetőhelyettes megállapodott a környékbeli ipari üzemekkel, hogy az iskola növendékei a közeli gyárak szekabereinek segítségével és felügyelése alatt gyűjtenek az üzemek területén is. Így többek között szerződést kötöttek az I. sz. Autójavító Vállalattal, amely egyébként is patronálja az iskolát, továbbá a Lőportár-utcai Fűtőgépgyárral és a MÁVAUT javítóműhelyével.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1953. november 5. 12 óra 15 perces

/Országszerte...3.folyt./ ö Vid -Bi-Kz-Iv Gy Li VE

A Röntgengyár

dolgozói szerda estig a fémgyűjtési hónap keretében 15 mázsa öntött vasat, 10 mázsa vasforgácsot, 15 mázsa lemez- és vas-hulladékot, 5 mázsa alumíniumforgácsot és 4 mázsa rézforgácsot gyűjtöttek.

A Kőbányai Alumíniumhengerműben 3.5 tonna vasat gyűjtöttek a fémgyűjtőhónap kezdete óta

"Sok kicsi sokra megy", ezt a régi magyar közmondást tartották szem előtt a Kőbányai Alumíniumhengermű dolgozói, amikor hozzákezdtek a hulladékvasak, fémek gyűjtéséhez. Fischer János lakatos külön brigádot alakított és felkereste az üzem minden zeg-zugát. Eddig több mint egy tonna öntvény-töredéket szedtek össze. Példáját követték a többi csoportok is és így a Kőbányai Alumíniumhengerműben már 3.5 tonna vasat gyűjtöttek össze. /MTI/

---

PÉNTEKEN DÉLBE NYITJÁK MEG "A SZOCIALIZMUSBAN LEGFŐBB ÉRTÉK AZ EMBER" CÍMŰ KIÁLLITÁST

k AE/F/Gy Mi Szia 1953. november 5.

A Magyar-Szovjet Társaság a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója tiszteletére "A szocializmusban legfőbb érték az ember" címmel kiállítást rendezett. A kiállítást november 6-án, pénteken 12 órakor nyitják meg ünnepélyesen az Iparművészeti Múzeumban /Üllői-ut 33-35./ Megnyitóbeszédet mond Erdel Ferenc igazságügy-miniszter, a Magyar-Szovjet Társaság elnöke.

x x x

A kiállítás első termében üveglapon, arany betűkkel csillog a szocializmus gazdasági alaptörvényének sztálini megfogalmazása, mind a hét terep ennek a törvénynek megvalósulását és jövőbeli hatását dokumentálja többszáz fotomontázs, impozáns diorámák, makettek modellek segítségével.

Az első teremben elhelyezett nagyméretű színes képek munka közben mutatják be a szovjet embert. Szinte valamennyi munkaterületről láthatunk itt képeket: a korszerű gyárakban dolgozó munkás, a kolhozparaszt mint újító, ésszerűsítő áll előttünk. Emellett bemutatják a képek azokat a munkakörülményeket is, amik lehetővé teszik számára az új, megújító termelési győzelmeket. A szovjet állam nagy gondot fordít a munkavédelemre, a dolgozók egészségének megővésére.

/Folyt.köv ✓/


/Penteeken délben. 1. folyt./ k AE/F/Gy Mi Szia

Tudományos intézetek széles hálózata kutatja a legkülönbözőbb munkavédelmi eljárásokat. Látjuk a távirásznót, amit éppen rászázst kap, a bányászokat, akiknek egészségét rendszeres kvarckezeléssel védik. A terem közepén egy teljesen automatizált kenyérgyár működő modellje köti le a látogatók figyelmét. Mozgásában szemmel kísérhető a modellen a kenyérgyártás szinte valamennyi mozzanata, a liszt beszállításától a kész kenyerek elszállításáig anélkül, hogy ebben a folyamatba emberi erő beavatkozott volna. Közvetlenül mellette a Baku és környékén gyakori, tengerre épült "olajvárosok" egyikének makettje látható. Hatalmas furótornyok a tenger alól hozzák felszínre az olajat, ahonnan a finomító üzemekbe kerül az értékes nyersanyag. Nemcsak az üzemek, hanem a hozzájuk tartozó lakótelepek is a tengerre épültek, a tenger vizén szürkén csillog a kiömlött olaj. Mindezt szemléletesen, ötletesen mutatja be a model, apró emberalakok, piciny gépkocsik érzékeltetik a furótornyok, az üzemek óriási méreteit.

A dolgozók jó munkájának eredménye a hatszori ártleszállítás: hatalmas grafikonok, a szovjet emberek jólétét sugárzó képek mutatják be, mennyivel több közszükségleti cikk jut a dolgozóknak ennek nyomán. Más grafikonok merészen ivelő nyilai az ipari, mezőgazdasági, kulturális beruházások összegeit, arányait érzékeltetik. Ezekből a beruházásokból bőven jut a műszaki oktatásra: egész képsorozatok mutatják be az ipari tanulók, a technikuskok derűs, gondtalan életét.

A szomszédos terem a szovjet állam sokrétű szociális gondoskodásáról számol be a látogatóknak. Ennek a helyiségnek központja egy krimi üdülő látképének hatalmas diorámája, amely a háttérben csillogó tengerrel, az égen uszó felhőkkel a valóság hü illuzióját kelti. Kitűnő, színes fotomontázsok egész sora mutatja be a leghíresebb üdülőket, a pihenő, vidám dolgozókat, akiknek jólétéről messzemenően gondoskodik a szovjet állam. Jelentős helyet foglal el itt az egészségvédelem, a gyermekekről való gondoskodás bemutatása: pufók, életvidám csöppségek, gondos felügyelet mellett sütkéreznek a tengerparton, játszanak a homokban. Külön fejezetet alkot a szovjet közoktatás ábrázolása: a Lomonoszov Egyetem makettje, s a főiskolások életéről készült képek, az egyetem hatalmas, napfényes előadótermeiben feszülten figyelő fiatalokkal, a diák szállók kényelmes, hangulatos szobáival, s a legkülönfélébb diák-jóléti intézményekkel.

/Folyt.köv./



/Pénteken délben..2.folyt./ k AE/F/Gy Mi Szia

A harmadik és negyedik terem a munka utáni pihenés sokfajta lehetőségéről, a szovjet családok életéről tájékoztatnak. Látjuk a dolgozót reggel, kényelmes otthonában, mint vidáman készül napi munkájára. Látjuk a tiszta, modern moszkvai utcákat, ahol kényelmes közlekedési eszközök állnak rendelkezésre. Aztán háziasszonyokat látunk a "Gasztronóm" élelmiszeráruházban, ahol reggel megrendelik a szükséges árukat, s azokat munka után már hazaszállítva, otthonaikban találják. Kulturparkok, könyvtárak, hangversenytermek, kirándulóhelyek hangulatos képei gyönyörködtetik a látogatókat. Ebben a teremben különösen kitűnik élményszerűségével a moszkvai Nagy Színház színpadának és nézőtér-részletének diorámában felépített mása, amely di szleteivel, kis modelljeivel azt a hatást kelti, mintha az ember páholyból nézné a "Hattyúk tava" balettelőadását.

Az ötödik terem a kommunizmus felépítésének távlatait tárja a néző elé. A klasszikus kiképzésű terem közepén Kamenszkij: "Első lépés" című szoborcsoportozatának művészi reprodukciója fogadja a látogatót. Az egész főfalat betölti a jövő Moszkvájának diorámába épített pompás panorámája, előtérben Lenin hatalmas szobrával, gyönyörű sugárutakkal, nagyszerű épületekkel. Képek és diagramok szemléltetik az ipar, a mezőgazdaság, a nagyarányú gépesítés fejlesztésének adatait, a kommunizmus megvalósítását.

A szomszédos két terem dokumentumai a szovjet példa magyarországi hatását tükrözik. Számtalan művészi kép számol be az iparunknak, mezőgazdaságunknak nyújtott szovjet segítségről. Falrekeszekben, falitáblákra erősített kihúzható képek ismertetik a barátsági hónapok során átvett szovjet munkamódszereket, termelési tapasztalatokat. Hatalmas térképek vonják magukra a figyelmet: érdekes, ötletes technikával szemlélteti a kiállítás, hogy államunk a békés kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésére törekszik valamennyi országgal. A térképeken gombnyomásra kigyulladó fények, növekvő külkereskedelmi forgalmunkról számolnak be: honnan szállítjuk a nyersanyagokat, hová exportáljuk ipari termékeinket. Odébb a Népstadion impozáns modellje állítja meg a nézőt, aztán a csille-téri uttörőtáborról készült derűt sugárzó, színpompás dioráma: mindkettő arról beszél, hogy a szovjet példa nyomán a mi államunk is erős, egészséges, életvidám nemzedék felnevelésére törekszik.

"A munka nálunk becsület és dicsőség dolga!" - ezt a nagyszerű igazságot szimbolizálja a terem közepén álló vitrin, melyben kiállították az összes, Magyarországon használatos állami kitüntetések jelvényeit. Népünk nagy öröme volt az első nagyarányú árleszállítás. Erről szintén egész képsorozatok számolnak be. Iparunk, mezőgazdaságunk fejlődésének adatai tárulnak a látogatók elé valamennyi képről, makettől. Termelőszövetkezeti mozgalmunkról is derűs képek számolnak be.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1953. november 5.

17 óra 15 perc

/Pénteken délben...3.folyt./ k AE/F/Gy Mi Szia

A szovjet mezőgazdasági munkamódszerek magyarországi alkalmazása nagyszerű eredményeket hozott: bizonyára sokan megcsodálják majd a pöttyeporzással termelt, hatalmas kukoricacsövet, csakugy, mint a mélyített fészektárgyázással termelt 40 dekagrammos burgonyát, melyek az utolsó terem érdekességei közé tartoznak. A szovjet tapasztalatok alapján fejlődő korszerű technika egyre inkább megszabadítja a nehéz fizikai munkától a dolgozókat - ezt a tényt is ötletesen ábrázolja a kiállítás. Az egyik falon rejtett fénygyul fel; nyomában előtűnik egy kép: parasztember görnyedezik a lövön-tatásu eke mellett a lassu és nehéz munkától verejtékező homlokkal. Majd új kép tűnik elő: ugyanaz a parasztember dübörgő traktoron ülve, vigan, szinte megfiatalodva szántja a földet. A másik oldalon ugyanilyen módszerrel mutatják be, hogyan szabadítja meg a gép a salakkihordás nehéz munkájától a dolgozókat./MTI/

VERSENYBEN VÉGZIK AZ ŐSZI MUNKÁKAT AZ EGYETEMI ÉS FŐISKOLAI TANGAZDASÁGOK

i Kö/B/Gy Kö Szia 1953. november 5.

Az egyetemi és főiskolai hat tangazdaság egymással versenyezve végezte az őszi szántás-vetést. A gazdaságok a vetési tervüket határidő előtt teljesítették. Az őszi gabonafélék területének 80 százalékát keresztsorosan vetették el. Kiemelkedően jól végzi munkáját a szigetcsépi tangazdaság. Összes őszi kalászosait száz százalékig keresztsorosan vetette el és istállótrágyázási tervét eddig 71 százalékra teljesítette. A második helyen a hajduszoboszlói tangazdaság áll, amely a vetést határidőre teljesítette, őszi kalászosainak 84 százalékát keresztsorosan vetette el és istállótrágyázási tervének teljesítésében 65 százaléknál tart. Lemaradt azonban a kukorica betakarításában. A soroksári és a nagygyombosi tangazdaság szintén jó munkát végzett, de az istállótrágyázási terv teljesítésében a két gazdaságban nagyobb lemaradás mutatkozik. A gödöllői és a debreceni tangazdaság pedig különösen a mélyszántásban maradt el.

A szigetcsépi tangazdaság két traktora most a szomszédos termelősövetkezeteknek segít az őszi vetés szántásban./MTI/

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 33. kiadás

1953. november 5.

17 óra 5 perc

A tatabányaiak vezetnek a párosversenyben, a dorogiaknak erősíteniük kell

1 Vid Hbj/F/B Kj Szia

1953. november 5.

A két bányászvárosban, Tatabányán és Dorogon a forradalmi műszakban az eddiginél is nagyobb érdeklődéssel kísérik a dolgozók a verseny eredményeit.

TATABÁNYÁN

nincs beszélgetés anélkül, hogy szóba ne kerüljön a verseny s ne erősítenék a bányászok, hogy helytállnak adott szavuknak.

Igaz, hogy kedd reggelre Dorog maga mögé szorította Tatabányát, de másnap szerdára virradóra újból a tatabányai szénmedence bányászai kerültek az élre. Egy héttel ezelőtt, csütörtök-reggel kezdték meg Tatabányán a forradalmi műszakot, azóta minden nap teljesítették a tervet. November 5-én reggelre a napi tervet 102.1 százalékra teljesítették és a havi terv esedékes részét 102.4 százalékra.

DOROGON

kedden reggel hatalmas táblát helyeztek a tröszt épülete elé, melyen hírüladták, hogy a dorogi bányászok elhagyták erős versenytársukat, a tatabányaiakat. Nagy volt az öröm, azonban rövid ideig tartott, mert a kezdeti lendületet nem tudták tartani, s emiatt havi tervük esedékes részét csütörtök reggel is csak 99.1 százalékra teljesítették. A dorogiaknak nagyobb lendülettel kell dolgozniuk, hogy behozzák az elmaradást, s le tudják győzni a tatabányaiakat.

x x x

A tatabányaiak újabb meglepetéssel akarják köszönteni november 7-ét. Elhatározták, hogy november 7-én, szombaton reggel vörös fénnel ékesítik a bányavárost. Azért harcolnak, hogy a Nagy Oktobéri Szocialista Forradalom Ünnepeink hajnalán minden alma tornyán kigyuljon az ötágú vörös csillag. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1953. november 5.

17 óra 10 perc

AZ OROSZLÁNYI XVII-ES AKNA FRONTBRIGÁDJAINAK GYŐZELME NOVEMBER 7. TISZTELETÉRE

i Vid Hbj/He/He Kj Szia 1953. november 5.

Az oroszlányi XVII-es akna 114-es frontján Kövesdi Ferenc frontbrigádja még október elején vállalta, hogy 960 csille szemet ter-vel tervén felül november 7. tiszteletére. Ezt a szénmennyiséget a bri-gád október első dekádjában kitermelte, s akkor megfogadta: legalább 3.000 csillét küldenek felszínre előirányzatukon felül a Nagy Oktobéri Szocialista Forradalom tiszteletére. Jó munkájuk nyomán fokozatosan kiemelkedett a fejteljesítmény az előírt 5 helyett 24 csillére, s a forra-dalmi műszak kezdetére tervén felül már 3000 csillét termelték ki.

- Még 500-at adunk november 7-éig - hangzott ekkor a brigád egyöntetű fogadalmá. Tervüket minden nap teljesítették és a szarvai műszak után már csak 57 csille hiányzott a 3500-ból. Csütörtök délelőtt ezt is kitermelték és Kövesdi Ferenc büszkén adta át munkahelyét a Gáspár brigádnak.

A Gáspár brigádnak sincs azonban szegénykeznivalója. Az ő brigádja eddig 2423 csille szemet adott tervén felül és a csütörtöki műszakváltáson ezzel bucsuzott váltótársától: a műszak végére mi is kitermeltük a 2500 csille szemet. /MTI/

A BORSODNÁDASDI HENGERSZEK a forradalmi műszak sikeréért

Vid He Kj Szia

1953. november 5.

A Borsodnádasdi Lomazgyár hengerművében novemberben még egyetlen igazolatlan mulasztás sem fordult elő. Ez is hozzájárult a hengerészbrigádok kiváló eredményéhez. Elsőjétől csütörtök reggelig a csodákos havi tervelőirányzatukat 18.5 százalékkal teljesítették túl. Szarvai reggeltől csütörtök reggelig is 119.8 százalékos tervteljesi-tést értek el, s a üzemek közötti versenyben az élőkörültek. A sok szép eredmény közül kiemelkedik Nyerges Péter ifjúsági brigádjának 169.1 százalékos teljesítése. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 35. kiadás

1953. november 5.

12 óra 10 perc

MUNKAHÖSTETT A MÁVAGBAN: HATÁRIDŐ ELŐTT KÉSZÜLT EL A ROMÁN ORIÁSKOMPRESSZOR

i SL/KV/B

Ba Kj VE

1953. november 5.

A MÁVAG Szivattyúgyár kompresszorgyárto részlegének dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom/tiszteletére elhatározták, hogy határidő előtt elkészítik Románia rendelését, a hazánkban eddig még nem gyártott nagyteljesítményű oriáskompresszort. A dolgozók 150-200 százalékos eredmények elérését vállalták.

↳fordulója

A munka sokáig valóban úgy haladt, ahogyan azt a dolgozók tervezték. Már közel álltak a kompresszor befejezéséhez, amikor a Gheorghiu-Dej Hajógyárbel üzenet érkezett, hogy a kompresszorhoz szükséges 8 méteres tengelyt, a dugattyurudat nem tudják időre elkészíteni. Máskor, hasonló esetben talán elkeseredést okozott volna a hír. Hiszen arról volt szó, hogy hiába dolgoztak jól, tengely nélkül nem készülhet el határidő előtt a kompresszor. Most azonban tettek következtek. Szomjai Károly művezető, Kontra András, Bayer Ferenc és a többi osztályos, akik eddig a kompresszor egyéb forgácsolási munkáit végezték, elhatározták: nem várnak a hajógyáriakra, maguk készítik el a tengelyt. Kellő felszerelés nélkül kezdtek ehhez a munkához; megfelelő osztergapád sem állt rendelkezésre; mert a leghosszabb osztergagópük 5 méteres, a tengely pedig 8 méter. Ezen könnyen segítettek, mert az 5 méteren túl lévő tengelyrészt külön munkálták meg. A nagyobbik feladat az idő hiánya jelentette; a tengely megmunkálási ideje kellő felszerelés mellett is legalább 150 óra. A brigádot átszervezték, rátrétek a három műszakra. Reggeltől-roggelig, a nap minden órájában szorgalmasan dolgoztak a tengelyen. A gyár portása ugyancsak elcsodálkozott vasárnap reggel, amikor a lelkes osztergályos brigád saját elhatározásából megjelent munkahelyén. Pedig vasárnapi munka már régen volt a Szivattyúgyár kompresszorműhelyében.

Az áldozatkész munka eredménnyel járt: 120 óra alatt elkészült a tengely, már be is szerelték és az oriáskompresszor készen áll. /MTI/ M

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás.

1953. november 5.

17 óra 10 perc.

KÖZEL 100 TONNA ACÉLT GYÁRTOTT A FORRADALMI MŰSZAK NEGY NAPON  
KIOVSZKI JÁNOS, A DIOSGYŐRI MARTIN OLVASZTÁRA

Vid Ba VE/KV

1953. november 5.

Eppen nyersvasat öntenek a diosgyőri Lenin Kohászati Művek Martin-acélműveiben a "Béke" kemencébe. Amikor az öntés befejeződött, Kiovszki János olvasztár először az órára, azután a grafikonra néz. Megelégedetten bólint - az újabb adag előkészítése, a berakás a grafikon szerint történt. A kemence előtt már szépen, négyzetesre elegyengetve állnak a hozag-anyagok - a salakozáshoz szükséges dolomit-, az urkuti érc- a mangán-, hogy ne kelljen kapkodni, amikor a kemencébe kell rakni.

Ez a pontos, tervszerű, előrelát. munka emelte a forradalmi hét műszakjai alatt egyre magasabbra a Kiovszki brigád teljesítményét. Kiovszki János nem bíz semmit a "véletlenre". A gyártandó acél minőségét előre megbeszéli az acélgyártóval, aztán a grafikonban előírt idő alatt végzik a berakást, a beolvasztást, a salakolást, csapolást. Beolvasztásnál maga igazítja a gázadagolást, csapolás alatt pedig vezeti a kemence javítását. Kommunista példamutatással maga is együtt harcol brigádja tagjaival a több és a jobb acélért.

A példamutatás használ. A forradalmi műszakok alatt 100 százalékos programszerűséggel dolgozott a Kiovszki-brigád. Ez pedig annyit jelent, hogy minden adagot az előírt célra tudnak felhasználni.

A versenytáblán feltüntetett 15, aztán 25, majd 36 tonna terven felül gyártott acél bizonyítja, hogy a Kiovszki-brigád becsülettel helytáll a "forradalmi műszak" alatt. Csütörtök reggelig bezárva már közel száz tonna acélt gyártott terven felül - közel ötszörösen túlszárnyalva november 7. tiszteletére tett vállalását.

Csütörtök reggel váratlan nehézséggel találta szembe magát a Kiovszki-brigád. A keleti - kamrába víz szivárgott be. Valahol megrepedhetett a cső - s most a kemence hűtése bizonytalanra vált. Kiovszki János úgy intézkedett, hogy a kemencét a nyugati kamrából teljes gáz alatt fűtsék. A keleti kamrában 10-15 perces gázadagolás után beszüntetik a fűtést, amíg a rács-falazat lehül, s aztán megint 10-15 percre melegítik a kemencét. Ezzel a módszerrel megfelelő hőfokot tudnak a kemencében biztosítani a beolvasztáshoz és a kikészítéshez is. A nehézségeket leküzdve így harcol Kiovszki János kommunista sztahanovista olvasztár vezetésével a brigád a több és jobb acélért a forradalmi műszakok alatt.

MTI

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 37. kiadás

1953. november 5.

14 óra 15 perc

A MÁTRANOVÁKI SZÉNÁNYA VÁLLALAT ALKOTMÁNY-ÁKNÁJÁN-K DOLGOZÓI HÁROM NAP ALATT 330.2 TONNA SZÉN-T TERMELTEK TERVEN FELÜL

1 Vid Hbj/B Kj M

1953. november 5.

A Mátranovákai Szénbányák Vállalat Alkotmány-áknájának dolgozói a forradalmi műszak kezdetén versenyre szolitották a noográdi szénmedence valamennyi bányüzemének dolgozóit. Vállalták, hogy a forradalmi műszak ideje alatt november 7-ig esedékes tervükön felül 100 tonna szén-t küldenek a felszínre. Az akna valamennyi dolgozója lelkesen és kitartóan harcolt a forradalmi műszak sikeréért. Egyetlenegy dolgozó sem maradt igazolatlanul távol munkahelyétől. Az üzem 105 sztahanovistája külön-külön nyújt segítséget a gyengébben teljesítő brigádoknak és elérték, hogy a forradalmi műszak idején egyetlenegy csapat teljesítménye sem maradt 100 százalék alatt. Az Alkotmány-akna dolgozói a forradalmi műszak idején november 5-ig három munkanapon terven felül már 330.2 tonna szén-t küldtek a felszínre.

Az Alkotmány-akna dolgozói elhatározták, hogy december 31-ig 1.500 tonna szén-t termelnek negyedév. tervükön felül. /MTI/

..

ZÁRSZÁMADÁS A FÉNYESLITKEI "FÜRST SÁNDOR" TERMELŐSZÖVETKEZETBEN

Vid Kö KE B Szia

1953. november 5.

A fényeslitkei "Fürst Sándor" termelőszövetkezetben megtartották az idei zárszámadást. Igazi ünnepe volt ez a nap a termelőszövetkezetnek. Öröm sugárzott a tagok arcáról, amikor az elnök beszámolt arról, hogy a szövetkezet közös vagyona közel hárommillio forintra emelkedett. Ez csaknem kétszerese a tavalyinak. Pedig különböző beruházásokra 73.000, egyéb kiadásokra 20.000 forintot tartalékoztak. A tagoknak négy kiló alma, három kiló burgonya, közel 3 kiló kenyérgabona és egyéb természetbeni juttatások mellett harminc forint 58 fillért osztottak ki munkaegységenként. A pénzt és természetbeniket összeszámítva ötvenöt forint 50 fillér jutott egy munkaegységre.

A tagok meggyőződhatték róla, hogy érdemes volt jól dolgozni. Beesületes munkájuk után szép jövedelemhez jutottak. Ifj. Molnár Sándor családja ötvennégy mázsa 88 kiló almán és több mint 30 mázsa burgonyán kívül 31.223 forint készpénzt kapott. A szövetkezetben mindenki megtalálta számítását. Id. Balogh József csak egyedül dolgozott, /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 38. kiadás

1953. november 5.

17 óra 10 perc

/Zárszámadás a fényeslitkei....folyt./ Vid KL Kö B Szia

mégis 12.920 forint készpénzt kapott. Utána összeszámolta, hogy egész évi keresete pénzre átszámolva 30.000 forintot tesz ki.

Eljött a zárszámadásra Mészáros István is, aki tavasszal hagyta ott a szövetkezetet. Gyorsan kiszámította, mennyi lehetett volna a jövedelme. Rájött, hogy szűkösen számolva is 25.000 forinttal esett el. Nem is állta meg szó nélkül. Elmondta az elnöknek, hogy szívesen visszajön, ha visszafogadják.

MTI/

FOKOZÓDIK AZ ÉRDEKLŐDÉS A ZÖLDSÉGTERMELŐ TSZ-EKBEN A HAJTATÁSOS TERMELÉS IRÁNT

i MS/PE Kö Szia

1953. november 5.

A melegágyi ablakok alatt a hideg időszak beálltával hajtattással termelt friss zöldségfélék nagy mértékben javítják a dolgozók ellátását, mert a téli hónapokra is olcsó vitamindus táplálékot biztosítanak. A termelő számára a hajtattásos termelés azzal az előnnyel jár, hogy a melegágyi ablakok alatt az időszaknak megfelelően egymásután több zöldségfélét is termelhet ugyanazon a területen, ami nagy mértékben emeli a termelés jövedelmezőségét. A gyulai "Petőfi" tsz kétezer ablak alatt folytatott az elmúlt gazdasági évben hajtattásos termelést és decembertől májusig egyetlen ablak alatt 245.40 forint értékű zöldséget termelt. Kimagasló eredményt ért el a bodakajtori állami gazdaság is. A bodakajtoriak most három melegházat építenek. Ezenkívül kétezer melegágyi ablak alól novemberben salátát, januárban karfiolt, februárban retket, márciusban salátát, hagymát és paprikát, áprilisban uborkát, májusban cukordinnyét visznek piacra.

A jó példák nyomán a zöldségtermeléssel foglalkozó tsz-ek és egyéni termelők körében egyre nagyobb érdeklődés mutatkozik a hajtattásos termelés iránt. A Baranya-megyei tsz-ek 800, az egyéni termelők 120 melegágyi ablakot hasznosítanak hajtattásos termeléssel. Zala-megyében a zalabéri "Vörös csillag" 300, a nagykanizsai "Vörös Csillag" 150, a neszzelei "Dicsőség Sztálinnak" 200

ablak alatt termel primőr és korai árut. Salgótarjánban ez egyéni termelők közös munkával termelnek melegágyi ablakok alatt korai kalarábét, retket, salátát. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1953. november 5.

17 óra<sup>20</sup> perc

FISCHER ANNIE BULGÁRIÁBAN VENDÉGSZEREPEL

k KKI HA Gy Mi VE 1953. november 5.

Fischer Annie Kossuth-díjas zongoratanévész november 4-én kétheti vendégszereplésre Bulgáriába utazott. /MTI/

FILMKÜLDÖTTTSÉG UTAZOTT A BULGÁRIAI MAGYAR FILMHÉTRE

k KKI HA Gy Mi VE 1953. november 5.

November 5-én magyar filmszakemberekből álló küldöttség utazott Bulgáriába a november 9-től 15-ig megrendezendő magyar filmhétre. A küldöttség tagjai Bányász Imre, a népmivelési minisztérium filmfőosztályának helyettes vezetője, Homoki Nagy István Kossuth-díjas filmrendező és Bán József, Kossuth-díjas díszlettervező. /MTI/

TÖBB MINT 30.000 TONNA TERVEN FELÜLI SZÉNNEL SEGITETTÉK EDDIG A KORMÁNYPROGRAMOT, CSÜTÖRTÖKÖN DÉLELŐTT TELJESÍTETTÉK NOVEMBER 7-I FOGADALMUKAT A VÁRPALOTAI BÁNYÁSZOK

Vid Gy Kj VE 1953. november 5.

A várpalotaiak az év első felét 440 tonnányi adóssággal zárták. A kormány programban kitűzött komoly feladatok azonban őket is jobb munkára sarkalták. Julius elején a bányászok hozzáfogtak az ugynevezett alsó-szénpad feltáráshoz.

A várpalotai bányászok lelkes, öntudatos munkájukkal a napokban elnyerték az élizem címet. Szerdán felszínre küldték a kormány program közlése óta termelt 30.000-ik tonna terven felüli szenet is, majd csütörtökön délelőtt újabb győzelmet jelenthettek: teljesítették a forradalmi műszak öt napjára tett fogadalmukat, 1000 tonnával túlszárnyalták alig több mint három napra esedékes előirányzatukat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1953. november 5.

18

óra 05 perc

KIOSZTOTTÁK A "HELYIIPAR KIVÁLÓ DOLGOZÓJA" KITÜNTETÉST

t HM/tot/PE Li VE

1953. november 5.

A közszolgáltató vállalatok éleljáró dolgozói között esütörtök délután kiosztották "a helyiipar kiváló dolgozója" kitüntetést.

A Fővárosi Vízművek Egyetem-utcai kulturtermében megtartott ünnepélyen a Budapesti Városi Tanács kommunális osztálya, a Fővárosi Vízművek, a Fővárosi Csatornázási Művek, a Fővárosi Kéményseprő Vállalat és más, összesen tizenkét közszolgáltató vállalat 55 legjobb dolgozója kapta meg a kitüntető kitüntetést.

Az ünnepélyen Futó Erzsébet, a Helyiipari és Városgazdasági Dolgozók Szakszervezetének titkára üdvözölte a kitüntetetteket, majd Jánki Kálmán, a könnyűipari minisztérium közmü- és szolgáltató vállalatok igazgatóságának vezetője átnyújtotta "a helyiipar kiváló dolgozója" okleveleket és jelvényeket. /MTI/

A SZÖVOSZ JELENTÉSE A VAS- ÉS FÉMGYŰJTÉS ELSŐ ÖSSZESÍTETT EREDMÉNYEIRŐL

i Sz/Tr/PE Sz M

1953. november 5.

A SzÖVOSZ első összesített jelentése szerint november 3-ig a vasgyűjtésben Hajdu, Borsod és Fejér megye földművesszövetkezetei a legjobbak, míg a fémgűjtésben Pest, Komárom és Borsod megye szövetkezetei járnak az élen.

Több megyében a földművesszövetkezetek még két százalékat sem teljesítették előirányzatuknak. Közöttük vannak Csongrád, Tolna, Heves, Békés és Szabolcs megye szövetkezetei. A földművesszövetkezetek ezekben a megyékben gyorsítsák meg a gyűjtés ütemét, hogy mielőbb az első közé kerülhessenek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1953. november 5.

18 óra 25 perc

A SOPRONI JÁRÁS TELJESITETTE AZ ŐSZI KAPÁSOK BEGYŰJTÉSI TERVET

vid No/PE VE

1953. november 5.

A soproni járási tanács végrehajtóbizottságának jelentése szerint a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója tiszteletére tett vállalásnak a járás eleget tett s az őszi kapások begyűjtési tervét burgonyából, kukoricából és napraforgóból teljesítette. /MTI/

CSECSEMŐGONDOZÓKÉPZŐ ISKOLA INDUL DECEMBER 1-ÉN

k Eüm PE Mi M

1953. november 5.

December 1-én a Budapesti Városi Tanács egészségügyi osztálya egyéves bejárásos csecsemőgondozónőképző iskolát indít. Az iskolára jelentkezhetnek mindazok a 18-35 év közötti egészséges nők, akik hivatást éreznek erre a pályára. Jelentkezni lehet a Budapesti Városi Tanács egészségügyi osztályán Oskor Ida elvtársnőnél. A jelentkezéshez szükséges: kérvény, sajátkezűleg írt részletes önéletrajz, iskolai /legalább 6 általános iskola elvégzésének igazolása szükséges/, hatósági vagyoni, körzeti orvosi és születési bizonyítvány. Az iskola tartama alatt a hallgatók teljes ellátást kapnak és havi 116.- forint tanulmányi segélyben részesülnek. A jelentkezés határideje november 20-a. /MTI/

MAGYAR SZAKSZERVEZETI KÜLDÖTTSEG UTAZOTT A SZOVJETUNIÓBA A NOVEMBER 7-I ÜNNEPSÉGEKRE

k SzOT HA/PE Mi M

1953. november 5.

A Szovjetunió szakszervezeteinek meghívására öttagú magyar küldöttség utazott a Szovjetunióba, a november 7-i ünnepségekre. A küldöttség vezetője Gyetvai Irén, a Művészeti Dolgozók Szakszervezetének elnöke, tagjai: dr. Szabó Zoltán, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének elnöke, Jáchlik Lajos, a Kohászati Dolgozók Szakszervezetének titkára, Mislóczky Mátys, a Lenin Kohászati Művek Kossuth-díjas olvasztára, a Szocialista Munka Hőse, és Petró József, a Magyar Optikai Művek üzemi bizottságának elnöke. /MTI/

ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás 1953. november 5. 18 óra 50 perc

A MAGYAR BÉLYEGGYŰJTŐK KIÁLLÍTÁSÁNAK ME GHOSSZABBÍTÁSA

k HM/PE Li M 1953. november 5.

A Magyar-Bélyeggyűjtők Országos Szövetségének bélyegkiállítását, tekintettel a nagy érdeklődésre, november 15-ig meghosszabbították. A kiállítást eddig közel 15.000 dolgozó, továbbá több mint ötezer iskolai tanuló látogatta meg. A kiállítást Budapest VI. Szék Sztálin-ut 3. szám alatt díjtalanul lehet megnézni. Az alkalmi postahivatal november 15-ig működik. /MTI/

KITŰNTETETT BRIGÁDOK

k NIM PE M 1953. november 5.

A szénbányászatban a brigádok között lelkes verseny folyik. A harmadik negyedév eredményei alapján a brigádok közötti versenyben legjobb eredményt elértüket a nehézipari miniszter jutalomban részesítette.

A szénbányászat területén az első Bán József kilenc tagu elővájási brigádja lett. /Csékuti Szénbánya Vállalat/ A brigád harmadik negyedévi előirányzatát 201 százalékra teljesítette. Kiváló munkájukért 4500 forint jutalomban részesültek. Második helyezett és egyben 4000 forint jutalmat kapott a tatabányai XI-es aknában dolgozó Handler János fejtési frontbrigádja. Negyedévi tervüket 81 százalékkal szárnyalták túl. Harmadik és egyben 3000 forint jutalomban részesült a padragi Horváth Ferenc kilenc tagu elővájási brigádja. A brigád negyedévi előirányzatát 179.8 százalékra valósította meg. Negyedik helyezett és 3000 forint jutalmat kapott az annavölgyi Józsa Vilmos kilenc tagu fejtési brigádja. Eredményük 175.7 százalék. A verseny ötödik helyezettje és 3000 forint jutalomban részesült az annavölgyi Szabó József fejtési brigádja. A kilenc tagu brigád a harmadik negyedévben 166.2 százalékos átlagos eredményt ért el.

11 Az aknamélyítés területén első és 6000 forint jutalmat kapott Gulyás István 18 tagu brigádja. Harmadik negyedévi tervüket 203.5 százalékra teljesítették. /Középdunántuli Bányászati Aknamélyítő Vállalat./ /MTI/

B 43. kiadás

1953. november 5.

18 óra 50 perc

FORRADALMI HÉT A SZENBÁNYÁSZATBAN

k NIM Gy VE 1953. november 5.

A forradalmi hét szerda reggeltől csütörtök reggelig terjedő időszakában ismét a tatabányai bányászok érték el a legjobb eredményt. Csütörtök reggelre öt aknavállalat tornyán gyalt fel a vörös csillag, hirdetve a terv teljesítését. Ezen a napon a tatabányai vállalatok versenyében a XII-es aknavállalat dolgozói lettek az elsők, napi előirányzatuk 129.5 százalékos teljesítésével.

A havi terv teljesítése alapján a nagyvállalatok versenyében a tatabányai X-es aknavállalat dolgozói vezetnek az esedékes terv 24.6 százalékos túlszárnyalásával. A második helyet a tatabányai XII-es aknavállalat dolgozói szerezték meg. Az előírtnál 17.6 százalékkal több szenet szállítottak felszínre. Harmadik helyen a mátravölgyi bányászok állnak 111 százalékos eredménnyel.

A kisvállalatok között a tatabányai VIII-as aknavállalat dolgozói a zászlóvivők 126 százalékos átlagteljesítménnyel. A pilisi bányászok 114.1 százalékos eredménnyel a második, a tatabányai VI-os aknavállalat dolgozói 110.6 százalékos eredménnyel a harmadik helyen állnak. /MTI/

FRONTBRIGÁDOK VERSENYE

k NIM Gy Mi 1953. november 5.

A frontbrigádok kimagasló eredményekkel versenyeznek a forradalmi héten. A november 5-én reggelig elért eredmények alapján az első helyet az októberi versenyszakaszt győztese, a pécsbányatelepi Triókl István brigádja szerezte meg. A brigád esedékes előirányzatát 162.7 százalékkal szárnyalta túl. Második helyezett az ugyancsak pécsbányatelepi Pánczél Ferenc brigádja 222.3 százalékos eredménnyel. Harmadik helyen a tatabányai XII-es aknában dolgozó Fruzsina Mihályék, a Szocialista Munka Házának brigádja áll 185 százalékos átlagteljesítménnyel. Negyedik az oroszlányi XVII-es akna Láng János brigádja 178.5 százalékos tervteljesítéssel, ötödik az ugyancsak az oroszlányi XVII-es aknában dolgozó Heckenas Mihály brigádja 166.5 százalékos eredménnyel. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1953. november 5.

19 óra 45 perc

A MAGYAR DOLGOZÓK PÁRTJA KÖZPONTI VEZETŐSÉGENEK 1953. OKTÓBER 31.-i HATÁROZATA

§ P E M

1953. november 5.

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége 1953. október 31.-i ülésén a Politikai Bizottság beszámolójához az alábbi határozatot hozta:

I.

A Központi Vezetőség 1953. júniusi kibővített ülése feltárta a párt vezetésében, a belső pártéletben, a párt gazdaságpolitikájában, a párt és a dolgozó tömegek, valamint a párt és az állam viszonyában megmutatkozó hibákat és meghatározta a hibák kijavításának útját. A Központi Vezetőség leszögezte, hogy pártunkban a vezetés legfőbb elve - a vezetés kollektivitása; hogy a pártélet törvényévé, szilárd alapjává kell tenni a birálatot és önbirálatot, valamint a pártonbelüli demokráciát.

A Központi Vezetőség határozatot hozott a párt gazdaságpolitikájának megváltoztatására. Kimondotta, hogy lassítani kell a szocialista iparosítást és ezen belül a beruházások ütemét; ugyanakkor fokozott mértékben kell fejleszteni a népgazdaság azon ágait, amelyek elsősorban a munkásosztály és általában az egész nép szükségleteinek kielégítését szolgálják: a mezőgazdaságot, a könnyű- és élelmiszeripart. Fokozottan kell fejleszteni a lakásépítést, a munka- és egészségvédelmet, a szociális és kulturális intézményeket. A Központi Vezetőség határozata értelmében átcsoportosítást kell végrehajtani az egész népgazdaságban annak érdekében, hogy a szocializmus építésével párhuzamosan, állandóan és következetesen emelkedjék a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség, az egész magyar nép életszínvonala és gyarapodjék műveltsége.

A Központi Vezetőség júniusi kibővített ülésének határozata új, nagyszerű feladatokat állított a Magyar Dolgozók Pártja, a magyar munkásosztály és parasztság, az egész magyar nép elé, s egyben meghatározta a Magyar Népköztársaság kormányának politikai irányvonalát is. A júniusi kibővített ülés határozata új szakaszt nyitott a Magyar Dolgozók Pártjának életében és a magyar népi demokrácia fejlődésében.

/folyt. köv./

/A Magyar Dolgozók Pártja...1.folyt./ § Gy M

II.

A Központi Vezetőség júniusi kibővített ülése óta eltelt négy hónap tapasztalatai teljes mértékben bizonyítják a hozott határozatok helyességét és időszerűségét. E határozatok megvalósítása során ráléptünk a dolgozó nép szociális és kulturális szükségletei fokozottabb kielégítésének útjára.

A Központi Vezetőség irányvonalának megfelelően a kormány két ízben hajtott végre áresökkentést. Leszállította több mint 800 ruházati-, majd 10.000 közszükségleti cikkárát. Ilyen nagyarányú áreszállítás nem volt még hazánkban. Az áreszállítások révén a lakosság évenként másfél milliárd forintot takarít meg. A Minisztertanács az idén csökkentett összegben becsátotta ki a békekölcsönt, ami további 700 millió forinttal növelte mindenekelőtt a munkások és alkalmazottak vásárlóerejét. Kezdeti eredmények mutatkoznak a közszükségleti cikkek választékának kibővítése és minőségének megjavítása terén.

Meggyorsult és kiszélesedett a lakásépítkezés. Az idén elkezdett és a jövő évben befejezésre kerülő lakóházépítéssel megalkopoztuk a dolgozók lakásszükségleteinek fokozottabb kielégítését. A fővárosban és több vidéki városban megkezdődött a házak tartozása.

A kormány jelentősen csökkentette, illetve elengedte a parasztság begyűjtési hátralékait, Törölte a kivetett kártérítéseket. Részben, illetve teljesen elengedte a parasztok adóhátralékait. Határozatot hozott arról, hogy lényegesen csökkenteni kell az új begyűjtési rendszerben a termelészövetkezetek és az egyénileg gazdálkodók beadási kötelezettségét, mégpedig úgy növényi, mint állati termékekből. A begyűjtési kötelezettséget 5 évre előre, egyszerre kell megállapítani. Gyökeresen megváltoztatta a termelési szerződések egész rendszerét, oly módon, hogy ezek előnyösebbé váltak a termelészövetkezetek és az egyénileg gazdálkodó parasztok számára. Leszállította a gépállomások díjtételeit, lehetővé tette, hogy azok, akik igénybeveszik ezek szolgáltatásait, választásuk szerint pénzben vagy terményben fizethessenek érte. Fokozott mértékben biztosította a gépállomások gépi munkáját az egyénileg gazdálkodó parasztok részére. Megvalósította az egész mezőgazdaságban az ingyenes állatorvosi szolgálatot. Jelentős állami támogatással segíti elő az állattenyésztés fokozása érdekében a silóépítést. Komoly kedvezményeket biztosított a szőlőtermelés

/Folyt.köv./

2

/ A Magyar Dolgozók Pártja... 2. folyt/ § Hnó M

és a kertgazdaság fejlesztésére. Mindazon rendszabályok kedvezően befolyásolják a parasztság helyzetét. Emelik jövedelmét, fokozzák termelési kedvét, növelik biztonságérzetét. Elősegítik a város és a falu közötti áruforgalom kifejlődését. Szilárdítják, szorosabbá teszik a munkásosztály szövetségét a dolgozó parasztsággal.

A Központi Vezetőség júniusi határozatának kezdeti eredményeként emelkedett a munkásság reálbére. A megtett intézkedések következtében 1953 második felében a munkások és alkalmazottak jövedelme 1 milliárd forinttal növekszik. Mintegy 4.5 - 5 milliárd forintra rug az az összeg, amely a folyó évben az árleszállítások, a különféle állami járandóságok csökkentése, illetve elengedése, valamint a parasztságnak nyújtott termelési támogatás révén a lakosság különféle rétegeinek jut. Az eddigi intézkedések folytán 1954-ben a munkások és alkalmazottak, másrészt a parasztság külön-külön mintegy 3 milliárd forintot kitevő kedvezményben részesül.

A Központi Vezetőség megállapítja, hogy a júniusi kibővített ülés határozatának megvalósítása - amely népünk jólétének állandó emelését tűzte ki főfeladatul - az elért eredmények ellenére, nem kielégítő. Ennek oka egyes gazdasági és pártfunkcionáriusok részéről megnyilvánuló értetlenség, ragaszkodás a régihez, a megszokotthoz, sőt helyenként ellenállás. A párt és a kormány helyes politikájával szemben. Ilyen jelenségek elsősorban az Országos Tervhivatalban, a Nehézipari Minisztériumban, a Kohó- és Gépipari Minisztériumban, valamint a párt Központi Vezetőségének apparátusában, a Terv- és Pénzügyi osztályon mutatkoznak.

A Központi Vezetőség júniusi határozatának gyorsabb és eredményesebb megvalósítása érdekében haladéktalanul meg kell szüntetni, a huza-vonát s a helyenként megnyilvánuló ellenállást, mert ez lassítja, fékezi a népgazdaság erőinek átesoportosítását, hátráltatja az átesoportosítással kapcsolatos nehézségek mielőbbi leküzdését.

A Központi Vezetőség megállapítja, hogy a nehézipar terén most a főfeladat nem a további fejlesztés, hanem mindenekelőtt a már elért eredmények megszilárdítása. Hasonlóképpen a mezőgazdasági termelőszövetkezetek terén most a főfeladat nem a további területi vagy mennyiségi növelés, hanem a megszilárdítás, a termésátlag növelése, a jövedelmezőség emelése. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás 1953. november 5.

7. óra 40 perc

/A Magyar Dolgozók Pártja. . . 3. folyt./ § P E M

Iparunk és ezen belül elsősorban a nehézipar hatalmasan fejlődött. A magyar ipar termelése jelenleg több mint háromszorosa a második világháború előttinek. Hazánk ipari ország lett. Erre joggal büszke a Magyar Dolgozók Pártjának minden tagja, munkásosztályunk, egész dolgozó népünk. Iparunk fejlődése mögött azonban komolyan lemaradt mezőgazdaságunk fejlődése. A mezőgazdaság lemaradása népünk jóléte emelkedésének főkéjévé vált. Ezért most az a feladat, hogy iparosításunk hatalmas eredményekre, viszonylag fejlett nehéziparunkra támaszkodva, fokozott erővel lássunk hozzá mindennek előtt mezőgazdaságunk elmaradottságának felszámolásához, a mezőgazdasági termelés hozamának emeléséhez. Ez a legközelebbi 2-3 esztendőre a szocializmus építésének kulcskérdése Magyarországon. Ez további fejlődésünk döntő láncszeme.

Ahhoz, hogy pártunk sikeresen végre tudja hajtani ezt a politikát, elengedhetetlenül szükséges az ipari termelés és a beruházások alapvető átcsoportosítása. Csak a szükséges átcsoportosítás szervezett és gyors végrehajtásával biztosítható a könnyű- és élelmiszeripar termelésének növelése - tehát a fogyasztási és közszükségleti cikkek mennyiségének növelése, minőségének javítása és főként a mezőgazdaság gyors fejlesztése. Ezért a Központi Vezetőség szükségesnek tartja, hogy pártunk tagjai - ki-ki a maga területén - minden tudásával és erejével biztosítsa a szükséges átcsoportosítás szervezett és sikeres végrehajtását.

A Központi Vezetőség júniusi határozata megállapította, hogy a szocialista iparosítás politikája helyes volt, de az iparosítás túlságosan gyors üteme akadályozta az életszínvonal emelését, a mezőgazdasági termelés fejlesztését. Az aránytalanságok kiküszöbölése érdekében az 1954 évi népgazdasági tervben lényegesen csökkenteni kell a nehézipari beruházásokat. Az eddiginél gyorsabb ütemben kell fejleszteni a könnyű- és élelmiszeripar termelését. Lényegesen meg kell változtatni a fogyasztási és termelési javak termelésének arányát a fogyasztási cikkek javára. Biztosítani kell, hogy a nehézipar üzemei is jelentős mértékben gyártsanak közszükségleti cikkeket. Gyorsabb ütemben kell fejleszteni azon iparágak termelését /mezőgazdasági gépek, műtrágya, növényvédőszer, állatgyógyászati szerek, stb./ amelyek a mezőgazdaság fejlődését segítik elő.

/folyt. köv./

/A Magyar Dolgozók Pártja...4. folyt./ § Gy M

A Központi Vezetőség megállapítja, hogy az iparosítás túlhajtott üteme miatt kárt szenvedett az ipar egyes fontos területein az üzemeltetés biztonsága. Háttérbe szorult a gépek rendszeres karbantartása, pótalkatrészek gyártása, tartalékok képzése. Az iparfejlesztés lassabb üteme lehetőséget nyújt a hibák kiküszöbölésére, a termelés jobb megszervezésére, a folyamatos anyag- és energiaellátás biztosítására.

Az ország zavartalan villamosenergia ellátásának érdekében a legfontosabb tennivaló: az országos kooperációba bekapcsolt nagy erőművek biztonságos üzemeltetése, a rendszeres karbantartás és javítás, az erőművek ellátása tartalék alkatrészekkel. Vaskohászatunk termelje pontosan, programszerűen azt, amire iparunknak szüksége van. Legfontosabb feladata a minőség megjavítása. A szénbányászatban el kell érni a reálisan megállapított terv hiánytalan teljesítését, egyenletesen, hónapról-hónapra. Ehhez szükséges a bányászat irányításának megjavítása, a megfelelő munkáslétszám biztosítása, figyelmesebb gondoskodás a bányászok - és elsősorban az új munkások ellátásáról és neveléséről.

Biztosítani kell az iparban az 1953. évi népgazdasági terv sikeres teljesítését és az 1954. évi népgazdasági terv alapos, átgondolt előkészítését annak érdekében, hogy az átmenet 1953-ról 1954-re zökkenőmentes legyen. Fokozott gondot kell fordítani az új helyzetben az önköltséges önkéntesre, s a termelékenység emelésére, mert ezek a szocialista felhalmozás, s a nép életszínvonalának emelésének döntő forrásai. Meg kell javítani a termékek minőségét mind a könnyű- és az élelmiszeriparban, mind az egyéb iparágakban s az építkezéseken. A leghigorubb takarékossgot kell megvalósítani anyaggal, energiával, pénzeszközökkel. Biztosítani kell a szilárd szocialista munkafegyelmet, a technológiai fegyelmet, a bérfegyelmet megerősítését.

A Központi Vezetőség leszögezi: a párt politikájának és a kormány programjának sikeres megvalósításától függ elsősorban, hogy tovább emelkedjék hősiiesen dolgozó munkásosztályunk életszínvonal, annak az osztálynak anyagi és kulturális ellátottsága, amely szocializmus út építő államunk vezető ereje.

/ Folyt. köv./

Ka

A Központi Vezetőség megállapítja, hogy bár a párt júliusi határozata és az új kormányprograma megjelenése óta javult a munkásosztály helyzete, azonban ez a javulás még korántsem kielégítő. Ezért kötelezi a Politikai Bizottságot és felhívja a Minisztertanácsot, hogy dolgozza ki azokat az intézkedéseket, amelyek elősegítik a munkásosztály gazdasági, szociális és kulturális helyzetének további javulását. Gondoskodni kell arról, hogy a Minisztertanács sürgősen tárgyalja meg és fogadja el a Munka Törvénykönyvének olyan módosítását, amely kiegészíti a munkásosztály és az alkalmazottak jogait.

A népgazdaság teherbíró képességének megfelelően meg kell valósítani a munkásosztály anyagi ellátottságának, a munkaviszonyának, a munkavédelmének, az üzemi szociális, kulturális és sportintézmények megjavítását.

Rendezni kell a legnehezebb testi munkát végző és a népgazdaság számára különösen fontos szembányászati dolgozó bér- és munkasziszteit; hasonlóképpen a legalacsonyabb fizetésű munkások bérvizonyait is. Helyes arányt kell létrehozni az egyes munkakategóriák bérei között. Fokozottabban kell gondoskodni az idős munkásokról és mindenekelőtt javítani kell a régi jogon nyugdíjas ipari munkások nyugalmasítását.

A Központi Vezetőség felhívja az állami-, a szakszervezeti és a pártfunkcionáriusokat, az üzemek, bányák, vállalatok igazgatóit, hogy feltétlenül, minden körülmények között biztosítsák a kormány által felelt munkavédelmi és szociális beruházások programjának teljesítését. Gondoskodjanak nap-mint nap a dolgozókról, szükségleteikről, jogos kívánságaik kielégítéséről, egészségük orvoslásáról. A törvénnyel előírt és a dolgozókról való gondoskodás elválaszthatatlan a Magyar Dolgozók Pártjának és a Népköztársaságunk kormányának politikájával.

IV: .

A Központi Vezetőség júliusi ülése óta eltelt időszak bizonyságot tett, hogy a dolgozó parasztság egyre egységesebben tömörül a párt és a kormány politikájának támogatására. Pártunk keresztül az ellenség tervét a termelőszövetkezetek szétbontására. Idejében hozott, helyes határozatokkal és széles politikai tömormunkával megvédte a szövetkezeteket. Az eredményes harc, amelyet a szövetkezetek parasztsága pártunk vezetésével a szövetkezetek

/folyt.köv./

B50. kiadás 1953. november 5.

19 óra 55perc

/A Magyar Dolgozók Pártja...6. folyt./ Tr VE

megvédéséért az utóbbi négyhónapban vívott, megmutatta, hogy a nagyüzemi, szocialista, szövetkezeti gazdálkodás mély gyökereket eresztett a magyar faluban. A szövetkezeti termelésnek többszázar fenyi, lelkes, harcos, céltudatos tábora van, melyre pártunk, munkásosztályunk bizton számíthat.

Az egyénileg gazdálkodó parasztságot termelési kedvének, biztonságérzetének fokozódását bizonyítja a mezőgazdasági termelési eszközök iránt növekvő kereslet, továbbá az a tény, hogy a tartalékföldeket már csaknem teljes egészében bérbe vették a dolgozó parasztságtól, s nem egy közösségben kérésnek is bizonyult a bérbe vehető földterület.

Az egész dolgozó parasztság fokozódó termelő tevékenységére támaszkodva, a Központi Vezetőség és a Minisztertanács a mezőgazdaság nagyarányú fejlesztésére irányuló alapvető intézkedések előkészítését határozta el. Ezek fő célja: a gabonakérdés megoldása, a termés hozam növelése; az állattenyésztés hozamának emelése; a lakosság bőséges burgonya és zöldségellátásának biztosítása; a világhírű magyar bor, és gyümölcstermelés feljavítása; a gépállományok további fejlesztése és munkájuk minőségi megjavítása.

Ezen alapvető kérdések megoldása érdekében a Központi Vezetőség elhatározza, hogy még ez évben megtárgyalja a mezőgazdasági termelés további nagyarányú fellendítése érdekében szükséges rendszabályokat.

A mezőgazdaság e nagyarányú fejlesztésének politikája a dolgozó parasztság, a munkásosztály, egész népünk alapvető érdeke. A munkásosztály, s általában a városi dolgozók élet-színvonalának emelése legközvetlenebbül a növénytermelés és állattenyésztés fejlesztésétől függ. Az élelmiszeripar és részben a könnyűipar nyersanyag ellátásának emelése mindenképp a mezőgazdasági termelés fokozását követeli meg.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás

1953. november 5.

19 óra 55 perc

/A Magyar Dolgozók Pártja. . . 7. folyt./ § P B M

A mezőgazdaság fejlesztésének politikája erősíti népi demokratikus államunk alapját: a munkás-paraszt szövetséget. Szorosabbra fűzi a munkásság és az egész dolgozó parasztság kapcsolatát; elmélyíti, erősíti a munkásosztály szövetségét a középparasztsággal. A munkás-paraszt szövetség erősítése érdekében is fokozott gondot és figyelmet kell fordítani a jelenleg a mezőgazdaságban túlsúlyban lévő egyénileg gazdálkodó parasztságot termelési szükségleteinek kielégítésére. Össze kell egyeztetni a paraszti kisárutermelők egyéni érdekeit a munkásosztály, az állam érdekeivel mindkettőjük hasznára. Gazdasági és politikai rendszabályok révén el kell érni, hogy tovább javuljon a viszony a párt és a dolgozó parasztság között és nem ~~csak~~ utolsó sorban a párt és a középparasztság között.

Minden körülmények között biztosítani kell az őszi munkálatok, a szántás, a vetés, a mélyszántás stb. mielőbbi, jó minőségben való elvégzését, a felemelt kenyérgabona vetéstervezet megvalósítását, mert ettől függ jövőévi kenyérünk és mert ez lépés a kenyérgabona kérdés megoldása felé.

V.

A Központi Vezetőség elhatározza, hogy lényegesen meg kell javítani a város és a falu áruellátását és az áruforgalmat. A lakosság szükségleteinek fokozottabb kielégítése érdekében meg kell változtatni a nemzeti jövedelem felhasználásának arányait. Az 1953 évi 58 százalékkal szemben 1954-ben a nemzeti jövedelemnek mintegy hetven százalékát kell a lakosság ellátására fordítani. Biztosítani kell, hogy a lakosság nemcsak több, de jobbminőségű, és gazdagabb választékú áruhoz jusson, 1953 negyedik negyedében és fokozottabban 1954-ben jelentősen növelni kell azoknak az áruknak a mennyiségét és választékát, amelyek iránt a kereslet megnövekedett, s amelyekben még hiány mutatkozik. Nagyobb mennyiségben kell gyártani és forgalomba hozni: jónminőségű szöveteket, készruhát, cipőt, gyermekfűzőket, bútort, edény-árukat, különböző háztartási felszerelési tárgyakat, motorkerékpárt, stb. 1954-ben biztosítani kell a lakosság ellátását jónminőségű tüzelővel. A paraszti vásárlókat jobban el kell látni kisgépekkel, műtrágyával, szerszámokkal, szeggel, dróttal, építőanyagokkal, mésszel, rézgáliccal, stb.

/folyt. köv./

D

/A Magyar Dolgozók Pártja...8.folyt./ §/ Gy M

Meg kell javítani kereskedelmünk munkáját. Belkereskedelmi szerveink munkájából ki kell küszöbölni a szervezetlenséget, vezérléské kell tenni a vásárlók igényeinek minél tökéletesebb kielégítését, a közönség figyelmes, gondos kiszolgálását. Az ipari központokban a munkások, a dolgozók igényeinek gondos mérlegelésével tovább kell fejleszteni az üzlethálózatot, el kell érni, hogy a dolgozók gyorsabban végezhessék el vásárlásaikat és munkájuk után is friss élelmiszerekhez juthassanak. Meg kell javítani a földművesszövetkezetek munkáját, hogy a falu iparaiikkal való ellátása bőségesebb, zökkenőmentesebb legyen.

## VI.

A Központi Vezetőség júniusi kibővített ülésének határozata nyomtatékosan hangsúlyozta, hogy meg kell szilárdítani a törvényességet. A párt és a kormány intézkedéseinek eredményeképpen a törvényesség megszilárdítása a júniusi teljes ülés óta jelentős lépésekkel haladt előre. Megvalósult a széleskörű amnesztia. Megszünt az internálás rendszere, feloszlatták az internálótáborokat. Feloldották a kitelepítettek lakhelyhez kötöttségét. Megszűnt a kuláklista. Hatékony intézkedéseket léptettek életbe a rendőrség, az államvédelmi szervek, a bíróságok gyakorlatában a törvényesség biztosítása érdekében. Letrejött a Legfőbb Ügyészség, a törvényesség egyik alapvető biztosítója.

A Központi Vezetőség azonban felhívja a párttagok és különösen az állami szervekben és tanácsokban dolgozó kommunisták figyelmét, hogy még mindig előfordul törvénysértés, még most is megtörténik, hogy hatóságok, különösen a falun, ridegen intézik a dolgozók ügyeit.

A Központi Vezetőség felszólítja az összes állami és párt-szerveket, hogy erélyesen számolják fel a helyenként még előforduló törvénysértéseket és teljes mértékben szerezzenek érvényt a törvényeknek az állami, a gazdasági és a társadalmi életben.

Az ország törvényes rendje, a lakosság nyugodt, biztonságos életkörülményei ugyanakkor megkövetelik, hogy minden állampolgár tartsa tiszteletben a törvényeket, fegyelmezetten tegyen eleget köteleességeinek. Érvényt kell szerezni az állampolgári fegyelemnek minden téren: az adófizetésnél, a begyűjtésnél, az összes állampolgári kötelezettségek hiánytalan teljesítésénél!

/Folyt. köv./

Kó

VII.

A Központi Vezetőség megállapítja, hogy a júniusi kibővített ülés határozata nyomán javult a pártonbelüli demokrácia. Fejlődött a párt alapszervezeteiben és a vezető pártszervezetekben a bírálat és önbírálat, szélesedett az alulról jövő bírálat. Csökkent a személyi kultusz, amely összeegyeztethetetlen a marxizmus-leninizmus szellemével. Kezd kialakulni a pártszervezetekben és a pártszervezetekben a kollektív vezetés. Megnőtt a taggyűlések, valamint a választmányok szerepe és tekintélye. Növekedett a párttagság aktivitása a pártéletben.

A Központi Vezetőség ugyanakkor leszögezi, hogy a vezetés módszereinek és egész rendszerének megjavítása, a belső pártélet kifejllesztése, a kollektív vezetés megvalósítása terén a párt még csak kezdeti eredményeket ért el. Felhívja az egész párttagság, valamennyi pártszervezet és pártszerv figyelmét arra, hogy a pártonbelüli demokrácia, a kollektív vezetés ügyét ne tekintse időleges, egyszeri, kampányjellegű feladatnak; ez a lenini forradalmi munkáspártnak, a Magyar Dolgozók Pártjának is állandó módszere, működési törvénye. Döntő feltétele ez a párt előtt álló feladatok sikeres megoldásának, a párt és a munkásosztály, a párt és a pártonkívüli dolgozó tömegek közötti szoros, megbonthatatlan kapcsolatnak.

Megállapítva a pártélet megjavításában eddig elért eredményeket, a Központi Vezetőség rámutat arra, hogy a belső pártélet felélénkülése számos pártszervezetben befelé-fordulással párosult; a széles pártonkívüli tömegek között a párttagok és a pártszervezetek által végzett felvilágosító, agitációs munka elégtelen; a pártszervezetek nagyrésze nem egyeztető össze megfelelően a belső pártmunkát és általában a politikai munkát a gazdasági munkával s ezért gyengült a pártszervezetek és pártszervek figyelmé a termelés iránt az iparban és a mezőgazdaságban. A pártszervezetek és pártszervek kezdik ugyan elcsúsztatani a pártéletben a vezetés helyes módszereit, de a tömegek helyes kommunista vezetése terén még lényeges előrehaladás nincsen. A bírálat-hoz való viszony és az önbírálat olykor formális: nem mindig követik meg a megfelelő tetteket a bírálatot és az önbírálatot. Egyes pártszervezetekben megfelelően kell a párt szervezeti felépítésében és egész működésében érvényesülnie kell a demokratikus centralizmusnak, hogy a demokratikusan megválasztott szervek határozatait a párt minden szerve és minden tagjára egyaránt kötelezők. /folyt.köv./

## MTIBELFÖLDI HIREK

B54. kiadás

1953. november 5. 20 óra 05 perc

/A Magyar Dolgozók Pártja...lo folyt./ Tr VE

Komoly elmaradás mutatkozik azon feladatok megvalósításában, amelyeket a júniusi kibővített ülés ideológiai és elméleti téren szabott meg. Egyes párttagoknál a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet elméleti és ideológiai kérdéseiben bizonyos zavar és tanácstalanság mutatkozott, aminek leküzdéséhez a párt vezetése kellő időben nem fogott hozzá és amelyet maradéktalanul még nem számolt fel. A Politikai Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy kidolgozásra és tisztázásra kerüljenek azok az elméleti és ideológiai kérdések, amelyek az új helyzettel, pártunk és népi demokráciánk fejlődésének új szakaszával kapcsolatosak, s amelyeknek tisztázása elengedhetetlenül szükséges a párt helyes politikájának megvalósításához.

Tekintetbe véve, hogy egész további fejlődésünk döntő lépcsője, kulcskérdése a mezőgazdaság termelésének nagyarányú fejlesztése, és figyelemmel arra, hogy a magyar mezőgazdaságban még különféle típusú gazdasági alakulatok egymás mellett működnek, ami bonyolulttá teszi a feladatokat a párt számára: az egész párt egyik legdöntőbb, alapvető feladata a falusi pártmunkában évek óta tapasztalható elmaradás, sőt visszacsúszás felszámolása. A Központi Vezetőség kötelezi a Politikai Bizottságot, valamint a párt megyei-, járási- és egyéb vezető szerveit, hogy a mezőgazdaság jelentőségének megfelelően foglalkozzanak a falusi, gépellősi, termelőszövetkezeti, állami gazdasági, stb. pártszervezetek megerősítésével, építésével, pártéletével, vezetésének megújításával és a szervezeteknek, különösen a falusi pártszervezeteknek összetételével. Biztosítsák, hogy a falusi pártszervezetekben mind nagyobb számban legyenek közvetlen termelőmunkát végző dolgozó paraszatok.

/ vége

Mind az iparban, mind a mezőgazdaságban biztosítani kell, hogy a pártszervezetek összehangozzák a politikai munkát a gazdasági munkával, elsősorban a termelés feladataival, irányítsák, vezessék a munkaversenyt, karolják fel a dolgozók helyes, önjáró kezdeményezéseit! Támogassák öröteljesen a műszaki értelmiséget, a mérnököket, technikusokat, agronómusokat, a nép-gazdaság erői gyors átszervezésében kifejtett tevékenységükben; tudatosítsák közöttük munkájuk nagy jelentőségét és közvetlen összefüggését az egész nép jólétének emeléséért folytatott harcral./Folyt.köv./

Ko

/A Magyar Dolgozók Pártja... II. folyt./ § Gy M

Pártunk erejét az 1953-as tervév sikeres befejezésére és az 1954 évi népgazdasági terv teljesítésére, illetve telteljesítésére kell összpontosítani. E cél érdekében mozgósítani kell a magyar munkásosztályt, az egész dolgozó népet. Meg kell értetni minden dolgozóval, hogy népgazdasági tervünk a népjólét emelésének terve. Helyileg és országosan a terv teljesítését minden egyes dolgozó ügyévé kell tenni. Minden egyes pártszervezetünk, minden egyes kommunista lelkes, odaadó munkájától függ, hogy győzelemre vigyük a népjólét emelésének 1954-es tervét!

A párt csak akkor képes eredményesen leküzdeni a nehézségeket, ha széleskörű, fáradhatatlan felvilágosító munkát végez a dolgozó tömegek, a lakosság legszélesebb rétegai között. Ennek érdekében a kommunistáknak jobban kell támogatniuk és mozgósítaniuk a szakszervezeteket, a DISz-szervezeteket, az MDSz-t és más tömegszervezeteket.

Fordítsanak a pártszervezetek és a pártszervek fokozott figyelmet a helyi tanácsok munkájának megjavítására; segítsék elő, hogy a tanácsok, mint az államtalom helyi szervei és mint a lakosság legszélesebb tömegszervezetei, teljes mértékben betöltsék szerepüket: erősítsék kapcsolataikat a lakossággal, törődjenek a lakosság minden napi érdekeivel, a községfejlesztés és gazdálkodás ügyével s ugyanakkor biztosítsák a központi feladatok megvalósítását is.

A Magyar Dolgozók Pártjának politikája - a magyar munkásosztály politikája. Ez a politika a munkásosztály, a magyar nép anyagi és szellemi felemelkedésének, Magyarország felvirágoztatásának, a békének, a nemzeti függetlenségnek, a nemzeti egység megerősítésének, a szocializmus építésének a politikája!

A Központi Vezetőség júniusi kibővített ülésén meghatározott politika megköveteli, hogy a párt még következetesebben elmélyítse és megszokozozza kapcsolatait a munkásosztállyal, a dolgozó parasztsággal, az értelmiséggel, az egész néppel.

A Magyar Dolgozók Pártjának Központi Vezetősége felhívja a Párt valamennyi szervezetét, az összes párttagokat és tagjelöltjeiket, hogy zárják még szorosabbra sorukat, s odaadón, szilárd akaratúval biztosítsák a Központi Vezetőség júniusi teljes ülésén hozott határozatok, az ott megállapított politika, valamint a jelen határozatban megjelölt feladatok gyors megvalósítását!

A Központi Vezetőség felhívással fordul az egész magyar dolgozó néphez, minden hazáját szerető magyarhoz, a béke és a függetlenség minden hívéhez, hogy széles nemzeti egységben összefogva segítse valótaváltani a Magyar Dolgozók Pártjának, népköztársaságunk kormányának politikáját, diadalra juttatni a magyar nép felemelkedésének magy ügyét. /MTI/

## GARAY JÁNOS HALÁLÁNAK SZÁZADIK ÉVFORDULÓJÁT ÜNNEPELTÉK SZEKSZÁRDON

vid PE Mi M

1953. november 5.

Csütörtökön este ünnepelték Szekszárdon a város nagy szülőtte, Garay János halálának századik évfordulóját. Délután az ifjuság képviselői megkoszorúzták Garay szobrát és szülőházát, majd a megyei tanács nagytermében ünnepi estét rendezett a szekszárdi megyei könyvtár.

Tuska Pálnak, a megyei tanács végrehajtóbizottsága elnökének megnyitója után Ardó Mária, a Népkönyvtári Központ munkatársa méltatta Garay munkásságát. Kovács Antal tanár pedig Garay szekszárdi kapcsolatairól beszélt. Szabados Endre a Garay gimnázium növendéke a "Kont" című verset adta elő, a szekszárdi népizenekar és a rendőrzeenekar pedig Kodály "Háry János" című dalművéből adott elő részleteket. /MTI/

## MEGALAKULT A TÁRSADALOM- ÉS TERMÉSZETTUDOMÁNYI ISMERETTERJESZTŐ TÁRSULAT KÖZPONTI TECHNIKAI SZAKOSZTÁLYA

t KC/PE Mi

1953. november 5.

Csütörtökön délután a Műszaki Egyetem dísztermében tartotta alakuló ülését a Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat központi technikai szakosztálya, amely a műszaki tudományok népszerűsítésével, a modern technika eredményeinek ismertetésével segíti majd dolgozóink műveltségének emelését. Az alakuló ülésen részt vett Szijártó Lajos építésügyi miniszter, Biró Ferenc kohó- és gépipari miniszterhelyettes, valamint a magyar műszaki tudomány számos kiváló képviselője: Kossuth-díjas tudósok, akadémikusok, egyetemi tanárok, mérnökök.

Az ülést Verő József Kossuth-díjas akadémikus nyitotta meg, majd Gillemot László Kossuth-díjas, az Akadémia levelező tagja ismertette a szakosztály célkitűzéseit. Ezután megválasztották a szakosztály elnökségét. Elnök Mosonyi Emil Kossuth-díjas, az Akadémia levelező tagja lett, társelnök: Verő József Kossuth-díjas akadémikus. Alelnökké Gillemot László Kossuth-díjast, az Akadémia levelező tagját, Valkó Endrét, a MTE Sz főtitkárát és Vásárhelyi Boldizsárt, a műszaki tudományok doktorát választották meg. Az elnökség sorába választották továbbá Bárány Mándor és Kovács K. Pál

Kossuth-díjas tudósokat, az Akadémia levelező tagjait, Varga József Kossuth-díjas egyetemi tanárt, Rados Kornélt, az Építőipari Műszaki Egyetem rektorát, Vörös Imrét, a Műszaki Egyetem rektorát és Zalka András tanszékvezető egyetemi tanárt.

Az ülést Varga József Kossuth-díjas egyetemi tanár zárta be. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57. kiadás

1953. november 5.

11 óra 65 perc

BEBRITS LAJOS KÖZLEKEDÉS- ÉS POSTAÜGYI MINISZTER ÁTADTA A  
KOMLÓ - HIRD KÖZÖTTI KISVASUTAT

vid PE Sz Mr

1953. november 5.

Csütörtökön délben Bebrits Lajos közlekedés- és posta-  
ügyi miniszter ünnepélyes keretek között adta át a forgalomnak a  
homokszállítás céljaira épült Komló-Hird közötti kisvasutat.

Az ujonnan létesített, 12 kilométer hosszú kisvasuton  
jut el a homok a komlói bányákhoz. Innen iszapolás után, csöveken  
kerül le a bánya mélyébe s a kitermelt széntelepek helyének töme-  
dékelésével biztonságosabbá teszik a termelést, eredményesebbé a  
bányatűz elleni küzdelmet.

A Komló - hirdi vasut tervezése, építése és átadása minden  
eddigi gyakorlatot, rekordidőt felülmul. Hónapok helyett hetek alatt  
készültek el a tervek. A kivitelezést az eddigi gyakorlat szerint  
9-10 hónap helyett nem egészen öt hónap alatt valósították meg. Ez  
ide alatt 120.000 köbméter földet mozgattak meg s váratlan akadály-  
ként felbukkanó 16.000 köbméter sziklát távolítottak el.

Bebrits Lajos miniszter meleg szavakkal köszönte meg a  
tervezőknek, építőknek hősies munkájukat, majd megadta a jelet az  
első homokszállítmányt elindítására.

Ezután százezer forint jutalmat osztottak ki a homló-hirdi  
kisvasut tervezői és építői között. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 58. kiadás

1953. november 5.

12 óra 15 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE M

1953. november 5.

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én, csütörtökön este 21 órakor:

Párás, . . . , ködös idő

Szárazföldünk nagy részén az Atlanti óceán és a Földközi tenger felől áramló különböző hőmérsékletű légtömegek hatására változékony és /csapadékos az idő. /sokfelé

Hazánkban csütörtökön borult, párás, ködös volt az idő, főleg a keleti megyékben több helyen volt eső. Az esti órákig beérkezett jelentések szerint a lehullott csapadék mennyisége sehol sem haladta meg az 1 mm-t. A hőmérséklet nap közben 8-10 fokig emelkedett országszerte.

Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: jobbára borult, párás, ködös idő, több helyen eső, mezsékelte szél. A hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: Pénteken reggel északnyugaton 1-4, másutt 3-6 fok között, délnben 8-11 fok között. /MTI/

V é g e

2